

# Le Richelieu

www.canadafrancais.com

LE MARDI  
13 octobre 2015  
Vol. 80 | N° 37  
43 080 exemplaires

tc • MEDIA

RE/MAX du Haut-Richelieu inc. Tranquill-T  
**ÉVALUATION SANS FRAIS DE VOTRE PROPRIÉTÉ**  
JEAN-LUC BRAULT  
Courtier immobilier  
514 212-1059 450 349-5868



Après deux ans et demi d'attente

## ENFIN UN REIN

La date du 13 septembre 2015 sera à jamais gravée dans la mémoire de la famille Roy. Ce jour-là, Dominic Roy (au centre) a enfin reçu l'appel de l'hôpital qu'il espérait tant. On avait enfin trouvé un donneur compatible pour lui greffer un rein. L'homme de 37 ans a reçu tout l'appui nécessaire de ses parents, Réjeanne Roy et Yves Roy, durant cette épreuve.

PAGE 4

Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau



Une soirée pour aider le petit Louis

PAGE 5

Photo Marié Faubert



La courtoisité, un art bien vivant

PAGE 7

Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau

Vos Classées

Parution GRATUITE sur VosClassées.ca  
1 866 637-5236

Résidence  
*Une source de sérénité*  
Les Trois Violettes  
20, chemin des Patriotes Est, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Pour informations et réservations: 514 972-1923  
www.residencelestroisviolettes.com  
Résidence semi-autonome

59 unités dans un cadre naturel exceptionnel





# ACTUALITÉS

Ces voix oubliées

# Une autre marche réussie

**MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL**  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**SANTÉ.** La deuxième édition de la marche La lumière au bout du tunnel a connu un beau succès, le 8 octobre, en soirée. L'événement a permis à l'Association Ces voix oubliées d'amasser quelque 7500\$.

Grâce à cette somme, l'organisme à but non lucratif poursuivra ses activités de rétablissement en santé mentale. L'association offre une gamme d'activités axées sur les arts, en particulier le chant.

Elle permet entre autres à une quinzaine de personnes annuellement de surmonter la maladie mentale en apprenant le chant et la mise en scène à Saint-Jean-sur-Richelieu. Un processus qui vise l'intégration sociale, le développement de l'autonomie et de la confiance en soi, de même que l'intégration au marché du travail.



Quatre-vingt-cinq marcheurs ont participé à l'événement. (Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau)

## LA MARCHÉ

Au total, 85 personnes ont pris part à la marche La lumière au bout du tunnel. L'an dernier, l'événement avait attiré 68 marcheurs. Cette année, le coup d'envoi de la soirée a été donné vers 18h30, au Complexe sportif

Claude-Raymond.

Les participants ont entamé leur trajet de cinq kilomètres, qui les menait au marché d'alimentation Pasquier. Les y attendaient une quinzaine de personnes. Elles se sont jointes aux

marcheurs pour parcourir avec eux le dernier kilomètre les séparant du Complexe sportif Claude-Raymond.

Un rassemblement était organisé à l'arrivée. «Ça s'est super bien passé! Nous avons reçu un

**André Lombart**  
Courtier immobilier  
450-349-5868  
alombart@remax-quebec.com  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante  
et autonome de  
RE/MAX Québec  
QSC  
du HAUT-RICHELIEU INC.  
Opinion de la valeur  
marchande gratuite

très gros coup de main de la part de la Ville, du Service des loisirs et des employés du Complexe sportif Claude-Raymond. Je tiens à les remercier», souligne Serge Vincent Raymond, directeur général et fondateur de l'Association Ces voix oubliées.

## ARGENT

Ce dernier précise que le décompte des dons n'est pas terminé. Il estime toutefois que l'organisme touchera entre 7500\$ et 8000\$ cette année.

«Ça va nous permettre de respirer un peu. C'est une année difficile pour nous, en raison des fusions des Centres de santé et de services sociaux», rappelle-t-il. Ces voix oubliées offriraient ses activités à Saint-Jean-sur-Richelieu, Châteauguay et Repentigny, en partenariat avec le milieu de la santé.

«Nous n'avons pas pu renouveler nos services à Châteauguay et Repentigny. Ce n'est pas un arrêt définitif. Le renouvellement est reporté à l'an prochain», précise Serge Vincent Raymond.

Il précise que d'autres activités de financement pourraient voir le jour au cours des prochains mois. Il remercie pour finir tous ses commanditaires et les bénévoles qui ont contribué au succès de la marche.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PENDANT LA VENTE ÉTIQUETTE JAUNE ET OBTENEZ JUSQU'À **2500\$** SUR MODÈLES 2015 ET ANTERIEURS SÉLECTIONNÉS

**+ FINANCEMENT PROMOTIONNEL**

**VENTE ÉTIQUETTE JAUNE**

**ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES 23 et 24 OCTOBRE 2015**

DÉPÊCHEZ-VOUS, CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 2015

« À peu près » n'est pas assez bon pour vous, ni pour nous. C'est pourquoi nous avons un véhicule hors route pour tous les types de conducteurs. Que vous recherchiez la performance, un partenaire de chasse, un drompeur de dune ou un complice en sentier, nous avons le véhicule hors route Can-Am® pour vous.

Essayez-les pour voir.

**1 866 787-0745**  
980, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Iberville)  
www.bouchersports.ca

**Germain BOUCHER sports**

can-am

**REPOUSSEZ LES LIMITES DE L'ADRÉNALINE**

JUSQU'À **3 ANS DE GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS** SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS!

OU JUSQU'À **2 000\$ DE RABAIS** SUR LES MODÈLES 2015 SÉLECTIONNÉS!

**+ FINANCEMENT PROMOTIONNEL**

L'OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 2015.

**ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES 23 et 24 OCTOBRE 2015**

**NOUVEAU SUMMIT SP AVEC ENSEMBLE T3™**

**DÉFIER L'IMPOSSIBLE™**

**1 866 787-0745**  
980, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Iberville)  
www.bouchersports.ca

**Germain BOUCHER sports**

ski-doo

# Sa greffe du rein a changé sa vie

**MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL**  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**SANTÉ.** Le 13 septembre, Dominic Roy a reçu un appel qu'il attendait depuis longtemps. Alors que sa famille était réunie pour célébrer l'anniversaire de son père, l'homme de 37 ans a appris qu'on lui avait enfin trouvé un rein. Histoire d'une greffe qui changera sa vie.

Tout a commencé quand Dominic avait cinq ans. «Il était très jeune quand les médecins se sont aperçus que ses reins ne fonctionnaient pas à 100%», se souvient sa mère, Réjeanne Roy. «C'est comme si ses reins avaient été mitraillés. Ils ne filtraient pas bien», illustre-t-elle, sommairement.

Malgré cette condition, Dominic a vécu une vie normale pendant plusieurs années. L'état de ses reins est demeuré stable et les médecins, bien sûr, l'ont gardé à l'œil. Jusqu'au jour où il a subi un test médical au cours duquel on lui a injecté un produit de contraste iodé, utilisé entre autres en radiologie.

«Dominic a fait une réaction allergique à l'iode, mais on ne s'en est pas rendu compte sur le coup. C'est quand on lui a refait le même test, plus tard, que ça a eu des conséquences. Ça a détruit la moitié de ses reins», raconte Réjeanne Roy.

## DIALYSE

C'est en 2012 que les médecins ont annoncé à Dominic qu'il allait devoir s'inscrire sur la liste d'attente en vue de subir une greffe de rein. Puis, l'an dernier, son insuffisance rénale l'a finalement forcé à entamer des traitements de dialyse.

«J'y allais trois jours par semaine. Chaque fois, ça durait un peu plus de quatre heures, explique celui qui travaille chez Rona. Je finissais de travailler et j'allais directement à l'hôpital. Souvent, je soupais en arrivant, vers 22 heures, et je recommençais à travailler le lendemain.»

Dominic a mené ce train de vie pendant un peu plus d'un an. Durant cette période, il a pu compter sur un employeur compréhensif. «Jamais ses patrons ne l'ont laissé tomber, malgré tous ses rendez-vous. S'il devait s'absen-

ter pour une prise de sang, c'était toujours bien reçu», tient à souligner sa mère, avec reconnaissance.

«Mon horaire a toujours été adapté en fonction des besoins et des rendez-vous, ajoute le principal intéressé. Je suis très chanceux.»

## APPEL

Un jour, tout a changé. C'était le 13 septembre 2015. Une date que Dominic Roy n'est pas près d'oublier. «C'était l'anniversaire de mon père. On a déjeuné au restaurant, puis on est allés au casino», raconte-t-il avec émotion.

Sur place, personne n'a empoché le gros lot. La famille est retournée à sa maison du quartier Saint-Eugène en fin d'après-midi. Personne ne se doutait alors que la chance allait enfin leur sourire.

«Toute la famille était ici pour la fête de mon père. On a commandé de la pizza. Quelques minutes après, le téléphone a sonné. On m'a dit qu'il y avait un donneur compatible», se souvient Dominic.

La nouvelle a fait son effet dans la famille. «Tout le monde pleurait! Il a fallu expliquer aux enfants ce qui se passait», souligne Réjeanne Roy. «C'est tout un cadeau», admet le père de Dominic, Yves Roy.

Les mains tremblantes, Dominic s'est tout de suite affairé à faire ses bagages. Le départ pour l'hôpital Notre-Dame était imminent.

## GREFFE

Dominic Roy a finalement subi sa greffe de rein le matin du 16 septembre, vers 8 heures. Il a obtenu son congé de l'hôpital il y a moins de deux semaines, le 30 septembre.

«Le réveil et les premières journées étaient difficiles. J'avais mal dès que je toussais ou éternuais. Maintenant, ça va bien, mais je ne peux pas forcer», indique celui qui est en arrêt de travail jusqu'en janvier.

Les trois premiers mois suivant une greffe sont les plus difficiles, mais le Johannais se dit confiant. Surtout, il est heureux d'être débarassé de la dialyse. Il devra toutefois prendre des pilules antirejet toute sa vie.

Celles-ci peuvent avoir quelques effets secondaires. «Des fois, je suis étourdi ou j'ai des



**Dominic Roy a subi une transplantation rénale le 16 septembre.**

(Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau)

bouffées de chaleur. Mais ça part après quelques minutes. Je dois aussi mettre de la crème solaire dès que je vais à l'extérieur, parce que ma peau est sensible au soleil», ajoute-t-il.

## UN DONNEUR DE 23 ANS

Dominic Roy ne connaît pas l'identité du donneur qui lui a permis d'avoir sa greffe. Tout ce qu'il sait, c'est qu'il s'agit d'un homme de 23 ans.

«Probablement qu'il avait signé sa carte. Je trouve que c'est important d'en parler et de

signer, même si ça demeure un choix personnel», indique Réjeanne Roy. Cette dernière était d'ailleurs compatible avec son fils. Or, elle n'a pu lui donner un rein, puisqu'elle souffre de diabète et d'une cirrhose.

Mme Roy organise depuis plusieurs années des activités de financement au profit de la Fondation canadienne du rein. Elle promet de poursuivre ses efforts. «Ce n'est pas parce que mon fils a eu sa greffe que je vais arrêter de m'impliquer. Je vais continuer pour les autres. Il ne faut pas se décourager», conclut-elle.

## LA VILLE EN BREF

### Aéroport

Le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu a autorisé la location d'un terrain de 1661 mètres carrés à l'entreprise Location Tremlease. Ce terrain est situé sur le site de l'aéroport municipal. Le locataire pourra y construire un hangar et y entreposer un avion. Le loyer annuel sera de 3021,85\$ plus taxes. Il sera indexé annuellement selon le taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour le Canada.

### Usine

Un règlement d'emprunt de 210 000\$ est en voie d'être adopté. Cet emprunt servira à payer les honoraires professionnels pour la préparation des plans, devis et documents d'appel d'offres en vue des travaux de modernisation du puits de pompage d'eau brute, à l'usine de filtration de la rive ouest, et de remplacement du système de

désinfection UV de la station d'épuration.

### Embauche

Manon Tourigny a été embauchée au poste de directrice du Service des finances. Mme Tourigny est actuellement trésorière et directrice des finances à la Ville de Châteauvieux, où elle travaille depuis plus de 20 ans. Elle a par ailleurs occupé le poste de vérificateur senior au Service de la vérification interne à la Banque Nationale du Canada.

### Vente

Le conseil municipal accepte l'offre d'achat présentée par l'entreprise Excavation EPL. Cette offre concerne un terrain de 14 875,35 mètres carrés, situé sur la rue Joseph-Oscar-Lévesque (dans le parc industriel du secteur Iberville). Le prix de vente a été fixé à 120 044,07\$, plus les taxes applicables.

**RE/MAX** du Haut-Richelieu inc.  
Agence immobilière

**NOUVEAU AST-LUCI**

LIBRE IMMÉDIATEMENT, superbe jumelé de 3 chambres, sous-sol fini, foyer au salon, climatiseur, et plus! Proximité arrêt autobus. Prix : 239 500\$

**Caroline Fortin**  
courtier immobilier agréé  
514 999-9491  
450 349-5868

WWW.CAROLINEFORTIN.CA

**A.S. PETITS MOTEURS**

SERVICE DE RÉPARATIONS DE TOUT GENRE

Tondeuse, tracteur à gazon, souffleuse, etc.

Service d'unité mobile

**André Sasseville**  
514 554-5785 • aspetitsmoteurs@videotron.ca

**tc** • MEDIA Le **Richelieu**

C.P. 383, 84, RICHELIEU, SAINT-JEAN J3B 6X3  
Téléphone : 450 347-0323  
Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur : 450 347-4539  
Annonces classées : 1 866 637-5236

Distribuée par **publi sac**

RÉSEAU SÉLECT **CCAB**

Veillez recycler ce journal

**Directeur général**  
Dominic D'Anjou  
dominic.danjou@tc.tc

**Chef de nouvelles :**  
Gilles Lévesque  
gilles.levesque@tc.tc

**Directrice de l'information :**  
Valérie Legault  
valerie.legault@tc.tc

**Adjointe au directeur général et directrice support aux ventes**  
Gabriella Agarla  
gabriella.agarla@tc.tc

**Directeurs stratégie média**  
Martin Stewart  
450 347-0323, poste 2230  
martin.stewart@tc.tc

Nancy St-Jean  
450 347-0323, poste 2202  
nancy.st-jean@tc.tc

**Conseillers en solutions médias :**  
Sylvie Leblanc  
450 347-0323, poste 2229  
sylvie.leblanc@tc.tc

Manon Lavigne  
450 347-0323, poste 2277  
manon.lavigne@tc.tc

Nancy Leclerc  
450 347-0323, poste 2227  
nancy.leclerc@tc.tc

Cindy Lord  
450 347-0323, poste 2223  
cindy.lord@tc.tc

Joannie Gaudet  
450 347-0323, poste 2241  
joannie.gaudet@tc.tc

**Coordonnatrices :**  
Julie Herron  
julie.herron@tc.tc  
Marjorie Langevin  
marjorie.langevin@tc.tc  
Nadine Dufour  
nadine.dufour@tc.tc  
Jeannette Bédard  
jeannette.bedard@tc.tc

**Journalistes :**  
Isabelle Laramée  
450 347-0323, poste 2224  
isabelle.laramee@tc.tc  
Myriam Tougas-Dumesnil,  
450 347-0323, poste 2447  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**Impression :** Transmag

**Distribution :**  
Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publi-sac Montérégie

**Publié par :** Médias Transcontinental S.E.N.C.

**Président :** François Olivier, intérim  
www.medias-transcontinental.com

**TIRAGE :** 43 080 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

**Dépôt légal :** Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

**MIXTE**  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

Atteint d'une maladie génétique rare

# Une soirée gourmande à la santé de Louis

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**FINANCEMENT.** Bar à bonbons, bières de microbrasseries, fromages fins, dégustation de maïs soufflé et autres gourmandises vous attendent lors de la soirée-bénéfice «À ta santé, Louis!» organisée le mercredi 28 octobre, à L'Épicurieux. Les profits de l'événement permettront aux parents de Louis, un bambin atteint d'une maladie génétique rare, de financer l'achat d'un véhicule adapté.

L'événement s'annonce coloré, festif et rassembleur. En gros, à l'image d'Éric Gaudreau et Virginie L'Écuyer, les parents du petit Louis. Ces derniers promettent d'ailleurs «un super party pour les papilles et les bedons gourmands».

«On veut que les gens aient du plaisir! Qu'ils viennent prendre un verre ou deux et qu'on trinque à la santé de Louis», explique la mère, avec enthousiasme.

Les parents, qui demeurent à Saint-Blaise-sur-Richelieu, ont prévu une soirée tout en dégustations. Cocktails, charcuteries, fromages, saucisses et chocolats s'ajoutent aux bières, thés, bonbons et maïs soufflé qui seront servis à volonté. Les gourmands pourront s'en donner à cœur joie au son d'une musique jazzée, gracieuseté du groupe L'Écuyer Quartet.

Le tirage d'un panier-cadeau est aussi au



Le petit Louis Gaudreau est atteint d'une maladie génétique rare. Pour financer l'achat d'un véhicule adapté, ses parents, Éric Gaudreau (à droite) et Virginie L'Écuyer, organisent une soirée toute en dégustations, avec l'aide du propriétaire de L'Épicurieux, Patrick Charbonneau. (Photo TC Media - Rémy Boilly)

programme de la soirée.

## ÉPILEPSIE

Âgé d'un an et demi, Louis Gaudreau est atteint d'une maladie génétique rare. Le petit bonhomme fait régulièrement des crises d'épilepsie et a un très lourd retard de développement qui affecte ses capacités motrices.

Le propriétaire de L'Épicurieux, Patrick Charbonneau, est un bon ami de la famille. Il n'a pas hésité à lui donner un coup de main. «On ne peut pas rester insensible face au courage de ces gens qui restent debout dans l'épreuve. Je reconnais le courage de mon ami, un courage que je détecte chez lui depuis 32 ans», confie-t-il, à propos d'Éric Gaudreau.

« On voit venir les besoins à moyen terme. Nous allons devoir acheter un véhicule adapté et un lève-personne. Nous devons aussi ajouter une rampe d'accès devant la maison et adapter la salle de bain. Alors que les revenus diminuent, les dépenses augmentent. »

- Virginie L'Écuyer

## BILLETS

La soirée débutera à 18h30 et se terminera vers 21 heures. L'Épicurieux est situé aux Halles Saint-Jean.

Les participants doivent se procurer leurs billets avant l'événement, sur le site ensemblepourlouis.com, dans la section événements-bénéfiques.

Les billets sont en vente au coût de 30\$. Il ne sera pas possible d'en acheter à l'entrée.

Pour toute information supplémentaire, on consulte le site ensemblepourlouis.com ou on joint L'Épicurieux au 450 348-6100.

# CONCOURS

## DÉCORATION DE CITROUILLES

**650\$ à gagner** 1<sup>er</sup> prix 200\$ | 2<sup>e</sup> prix 100\$ | 3<sup>e</sup> prix 50\$

EN CERTIFICATS CADEAUX ÉCHANGEABLES CHEZ NOS MARCHANDS PARTICIPANTS

PRIX SPÉCIAL DU JURY POUR LA PLUS ORIGINALE en bons d'achats au Super marché IGA Laplante **300\$**

### Comment participer ?

Profitez des bons prix sur les citrouilles au Super marché IGA Laplante.  
**Découvrez votre citrouille, sans la perforer ni la vider.**  
Remplissez le formulaire d'inscription disponible à la boutique La Normandise

OBTENEZ UN DROIT DE PARTICIPATION AU TIRAGE POUR CHAQUE CITROUILLE EXPOSÉE AU LOCAL 149, SITUÉ À CÔTÉ DE LA BOUTIQUE-CADEAU LA NORMANDISE

## TIRAGE : JEUDI 29 OCTOBRE À 15H

Vous pourrez récupérer vos citrouilles le jeudi 29 octobre, à partir de 16 h, juste à temps pour l'Halloween

Détails et règlements disponibles sur notre page Facebook

**Boulevard Iberville, coin 2<sup>e</sup> Avenue**  
**www.carrefourlaplante.com**  
**450 346-1420**

CARREFOUR LAPLANTE

# Jean Coutu

MERCREDI 21 OCTOBRE DE 16H À 20H

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT PAR TÉLÉPHONE OU AU COMPTOIR COSMÉTIQUE

# VIP

20x les milles AIR MILES<sup>md</sup> à l'achat de 50\$ ou plus de cosmétiques\*

\*Certaines restrictions s'appliquent. Détails sur le billet.

CADEAUX AVEC ACHATS  
RAFRAÎCHISSEMENTS  
GOÛTER  
PRIX DE PRÉSENCE

VENEZ RENCONTRER LES EXPERTS-CONSEILS DE

LANCÔME PARIS CAUDALÏE BIOTHERM

Avène IDC<sup>mc</sup> reversa\* VICHY LABORATOIRES

LISE WATIER CLARINS JOUVIANCE

RÉSERVATION 20\$

Ce montant sera déduit de vos achats cosmétiques effectués durant l'événement.

SEULEMENT AU 947, boul. du Séminaire Nord St-Jean-sur-Richelieu 450 348-9251

www.canadafrancais.com - Le mardi 13 octobre 2015 - 5

## BLOC-NOTES

### MARDI

#### Société d'histoire

La Société d'histoire du Haut-Richelieu organise une conférence sur les déportations des Acadiens et leurs arrivées au Québec de 1755-1775, le 13 octobre, dès 19h30, à la bibliothèque de généalogie (203, rue Jacques-Cartier Nord). Information: 450 358-5220.

#### Cursillos

Vous êtes croyant, pratiquant ou non, et avez besoin de ressourcement spirituel et personnel? Le mouvement chrétien Cursillos vous invite à sa rencontre du 13 octobre, à 19h30, à la sacristie de l'église Cathédrale (entrée rue Jacques-Cartier N.). Les rencontres ont lieu de septembre à juin. Information: Réjeanne Jetté, 450 349-7035, ou Guy Richer, 450 347-8254.

### MERCREDI

#### Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu présente une conférence sur l'art du bouquet à partir des fleurs de nos jardins, démonstrations à l'appui, le 14 octobre, à 19h30, chez Pasquier (87-A, boul. Saint-Luc). Coût: 5\$ pour les membres, 10\$ pour les non-membres. Information: Claudette Bessette, au 450 347-9148.

### JEUDI

#### Club de recherche d'emploi

Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts, qui offre des sessions gratuites de techniques de recherche d'emploi, est en recrutement pour sa prochaine session débutant le 19 octobre. Une séance d'information aura lieu le 15 octobre, à 13 heures. Information: 450 346-3044 ou crevdf.ca.

#### LGBT

Le groupe LGBT Saint-Jean-sur-Richelieu invite les lesbiennes, gais, bisexuels et transgenres à sa rencontre du 15 octobre, de 19h15 à 21h30, à la salle du conseil des Services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort (315, rue Macdonald, bur. 105). Information: Marc Bigras, 514 418-8211, ou Denis Brunet, 450 358-5055.

### MARDI

#### Travailleurs autonomes

Le Regroupement des travailleurs autonomes

organise un déjeuner-conférence le 20 octobre, dès 7h30, au restaurant Chez Pedro (82, route 104). Le conférencier sera Dominic D'Anjou, directeur général chez TC Media. Gratuit pour les membres, 5\$ pour les non-membres. Information: 450 359-0075.

### À VENIR

#### Méditation

Une journée d'introduction à la méditation est organisée le 25 octobre, de 9 heures à 14h30, au 650, rue Boucher, bureau 104. Les participants découvriront la méditation dans la tradition bouddhiste tibétaine et expérimentent les techniques de base pour calmer l'esprit. Trois séances de 75 minutes sont prévues. Dîner sur place (apportez un plat à partager). Coût: 25\$. Inscription: centresamtenling.org ou 514 209-5965.

#### Loisirs Saint-Gérard

Les Loisirs Saint-Gérard tiendront leur assemblée générale annuelle le 27 octobre, à 10 heures, au chalet des loisirs (710, rue Dorchester).

#### Loisirs Saint-Edmond

L'Association des loisirs Saint-Edmond tiendra son assemblée générale annuelle le 21 octobre, à 19 heures, au chalet Margo-Rock (280, rue Fortin).

#### Dépendants affectifs Anonymes

Dépendants affectifs Anonymes offre deux groupes d'entraide aux personnes ayant un problème de dépendance affective. Les prochaines rencontres auront lieu le 14 octobre, à 19h30, au 500, 1<sup>re</sup> Rue (derrière l'église Saint-Athanase) et le 17 octobre, à 10 heures, au 40, rue Frontenac. Information: 514 990-4744.

#### ACEF Rive-Sud

L'Association coopérative d'économie familiale de la Rive-Sud donnera des cours sur la tenue d'un budget les jeudis 20 et 27 octobre, de 19 heures à 21h30, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ces cours permettent de faire une planification sur une base annuelle et d'acquiescer une méthode budgétaire simple. Coût: 50\$ par individu, 60\$ par couple avec budget commun. Inscription: ACEF Rive-Sud, au 1 877 677-6394.

#### Scouts

Les scouts de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendront une collecte de dons et contenants consignés (canettes et bouteilles) le

24 octobre, au marché d'alimentation Pasquier (87, boul. Saint-Luc), afin de financer leurs activités. Le public peut déposer ses dons et contenants au point de dépôt situé derrière la zone de réception des marchandises. En cas de pluie, la collecte sera reportée au lendemain.

#### La Vie montante

Le mouvement La Vie montante invite les personnes intéressées à vivre un partage de la Parole évangélique dans un groupe laïque. La prochaine rencontre aura lieu le 28 octobre, à 13h30, à l'église Saint-Luc. Information: Jano au 450 348-6604.

#### Saint-Vincent de Paul

Un brunch au profit de la Société de Saint-Vincent de Paul aura lieu le 25 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville (335, 6<sup>e</sup> Avenue). Les billets sont en vente à la banque alimentaire (150, rue Laurier) et au comptoir vestimentaire (747, rue Saint-Jacques). Coût: 12,50\$ pour les adultes, 5\$ pour les 6 à 12 ans et gratuit pour les tout-petits. Information: 450 358-1222, poste 104 ou 450 376-2062.

#### Mouvement SEM

Le Mouvement de sensibilisation pour une enfance meilleure recherche des bénévoles pour son service d'aide aux devoirs. Ceux-ci devront aider de façon individuelle des enfants provenant de milieux plus ou moins difficiles. Ces enfants ont besoin de personnes bienveillantes qui les aident à découvrir leur potentiel. Les bénévoles doivent être disponibles deux périodes de deux heures par semaine. Frais de déplacement remboursés. Information: Chantal Marcotte, 450 348-0209.

#### Sclérose en plaques

La Société canadienne de la sclérose en plaques tient des cafés-rencontres gratuits, le troisième vendredi du mois, de 13h30 à 15h30, au CLSC de la Vallée-des-Forts (978, boul. du Séminaire N.) Que ce soit seulement entre personnes atteintes ou avec des personnes ressources invitées, l'échange et le soutien sont toujours présents dans une atmosphère de plaisir et de respect. Prochain rendez-vous le 16 octobre. Inscription: 450 466-5209.

#### CAB Iberville

Le Centre d'action bénévole d'Iberville offre des ateliers gratuits d'écriture et de lecture de base (niveau présecondaire) aux adultes. Ces

cours sont offerts de jour, au rythme de chacun et dans le respect des différences. L'objectif est d'acquiescer une meilleure autonomie et une plus grande confiance. Information et inscription: 450 347-1172.

#### Aide pour les hommes

Le Groupe de partage pour hommes de la Montérégie accompagne des hommes qui souhaitent augmenter leur mieux-être intérieur et ceux qui traversent des difficultés telles que: ruptures, séparation, divorce, perte d'emploi, isolement, deuil, situations éprouvantes. Le soutien et l'aide sont apportés à même des groupes d'échanges animés par des intervenants qualifiés. Les rencontres ont lieu à Longueuil, Boucherville, Varennes et, selon la demande, dans d'autres municipalités. Les hommes se rencontrent un soir de semaine de 19 à 22 heures. Information: 514 299-3210 ou gphm.ca.

### ATD QUART MONDE



## Un dîner-brunch gratuit en plein air

ATD Quart Monde invite la population à un dîner-brunch gratuit et en plein air, le samedi 17 octobre, dès 11 heures, au parc Jean-Paul-Beaulieu. L'activité aura lieu dans le cadre de la Journée mondiale du refus de la misère. Plusieurs activités sont au programme, comme des témoignages, de la musique et une marche silencieuse, à 15h30. Pour faciliter les déplacements, la Ville offrira le transport en commun gratuitement toute la journée. Sur la photo, on reconnaît Jean-François Pomerleau, porte-parole de la journée, et Lise Boulanger, d'ATD Quart Monde. (Photo TC Media - Rémy Boily)

## NOUS POUVONS VOUS AIDER!

• SCIATIQUES • MAUX DE DOS • MIGRAINES • DOULEURS AUX BRAS ET AUX JAMBES • BLESSURES SPORTIVES • SOINS POUR ENFANTS ET FEMMES ENCEINTES

### Offre spéciale

- Pour fêter les 3 ans d'activités de la clinique, nous vous offrons de profiter d'une **OUVERTURE DE DOSSIER SANS AUCUNS FRAIS**.
- Inclus l'entrevue, l'examen physique ainsi que le rapport des résultats
- Offre valable jusqu'au 30 novembre 2015.

#### NOTRE MISSION :

« Offrir des soins chiropratiques de qualité et personnalisés à tous les membres de la famille, et ce, selon les plus hauts standards de la profession chiropratique ».

Centre Chiropratique  
du Haut-Richelieu



523, boul. Séminaire N, suite 202, Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 346-5145

# Des courtepointières aux doigts de fée

**MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL**  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**ARTISANAT.** Les Fées de la montagne tenaient leur exposition annuelle au centre communautaire de Mont-Saint-Grégoire, les 2, 3 et 4 octobre. Le Richelieu en a profité pour rencontrer cette guilde de courtepointières dont les travaux ont de quoi impressionner.

Au centre communautaire, des dizaines de courtepointes sont suspendues sur les murs. Chacune d'elles est l'œuvre d'une ou de plusieurs membres des Fées de la montagne. D'une courtepointe à l'autre, la technique utilisée varie, de même que le choix des couleurs et des motifs.

Ici, on privilégie les couleurs pastel, assemblées de façon aléatoire. Là, des motifs animaliers des plus colorés forment une courtepointe apparemment destinée à un enfant. Un peu plus loin, une œuvre rend hommage aux peuples africains. Ses couleurs chaudes attirent l'œil.

«Derrière celle-là, il y a un vrai travail de moine», souligne la responsable de l'exposition, Louise Baribeault, en passant devant une autre courtepointe. Membre des Fées de la montagne depuis 2006, elle est une vraie passionnée. Celle qui a travaillé en couture se plaît à expliquer les différentes techniques utilisées par ses consœurs. Certaines travaillent pendant plusieurs années pour compléter une courtepointe.

## UNE GUILDE IMPORTANTE

À visiter leur exposition, on comprend que les Fées de la montagne sont nombreuses. «Nous sommes 125 membres environ, ce qui fait de notre guilde l'une des plus grosses de la province», souligne avec fierté Louise Baribeault.

Les membres proviennent de la région, mais aussi d'un peu partout en Montérégie et même de l'Estrie.

«Il est déjà venu un homme, mais nous sommes pour la plupart des femmes», admet Mme Baribeault. Celles-ci se réunissent pour apprendre différentes techniques ou pour œuvrer sur des projets collectifs. Elles



Louise Baribeault, responsable de l'exposition, et France Bisson, présidente des Fées de la montagne, apprécient les détails de cette courtepointe. (Photo TC Media - Jessyca Viens-Gaboriau)

confectionnent des courtepointes, mais aussi des centres de table, des coussins, des toutous, des sacs et bien d'autres choses.

Pour elles, l'exposition annuelle est l'occasion de faire valoir leur savoir-faire. Elles en profitent pour se rencontrer, faire connaître leur guilde et mettre en vente certains de leurs travaux. Des courtepointes sont également tirées parmi les visiteurs.

## UN ART QUI SE PERD?

Les membres sont nombreuses à avoir

atteint l'âge d'être grands-mères. Plusieurs courtepointes exposées au centre communautaire étaient d'ailleurs destinées à des petits-enfants.

Qui plus est, les techniques de couture sont rarement maîtrisées par les plus jeunes. Or, Louise Baribeault ne croit pas que l'art de confectionner une courtepointe en est un qui se perd. «Au contraire! Depuis une quinzaine d'années, on assiste à une renaissance de l'intérêt pour ce genre d'artisanat», estime-t-elle.

## VIRLANIE-QUÉBEC



## Un souper pour les enfants philippins

La fondation Virlande-Québec, qui vient en aide aux enfants des rues de Manille, organise un souper ce samedi, 17 octobre, à l'hôtel Relais Gouverneur. La fondation basée à Saint-Jean-sur-Richelieu célèbre du même coup son 15<sup>e</sup> anniversaire. Au programme de la soirée: folklore philippin, prestation du groupe Cours Toujours, encan silencieux, prix de présence et tirages. Le coût est de 65\$ pour les 13 ans et plus et 35\$ pour les enfants. Pour se procurer des billets, on communique avec la fondation à 15e@virlande-quebec.org. (Photo gracieuseté)

## À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS



### Dernier sprint avant l'élection

Dans notre édition papier de jeudi, nous consacrerons plusieurs pages sur l'élection du 19 octobre pour vous guider dans le choix que vous aurez à faire.

### Nouvelle unité de médecine familiale

Nous publierons aussi de nouvelles informations sur la construction de l'unité de médecine familiale au Faubourg Saint-Jean (bois Douglas).

### Du nouveau à Marcellin-Champagnat

On vous propose une visite du projet d'agrandissement de 3 M\$ réalisé à l'école Marcellin-Champagnat.

**LE CANADA FRANÇAIS**  
POUR SAVOIR, FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement **144\$** +tx

>6381616



# Hans Marotte

Saint-Jean

J'ai consacré 20 ans de ma vie à être au service des gens. Avec votre appui le 19 octobre, je continuerai à utiliser ma passion, mes compétences et ma fougue pour le mieux-être de tous et de toutes dans la circonscription de Saint-Jean.

**Le 19 octobre, votons Hans Marotte dans Saint-Jean.**

Payé et autorisé par l'agent officiel du candidat. sepb:225-md

**Tom Mulcair** NPD

**HansMarotte.npd.ca**

www.canadafrancais.com - Le mardi 13 octobre 2015 - 7



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [claudio.raymond@tc.tc](mailto:claudio.raymond@tc.tc)

## Un stade centenaire

**Le Bosse Field, ça vous dit quelque chose? C'est le troisième plus vieux stade de baseball, après le Fenway Park à Boston et le Wrigley Field à Chicago.**

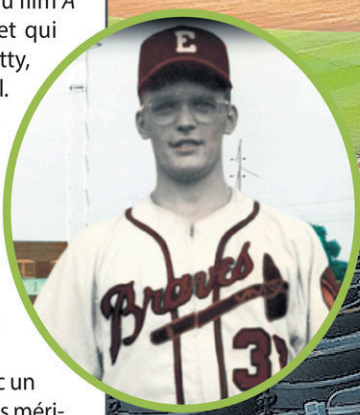
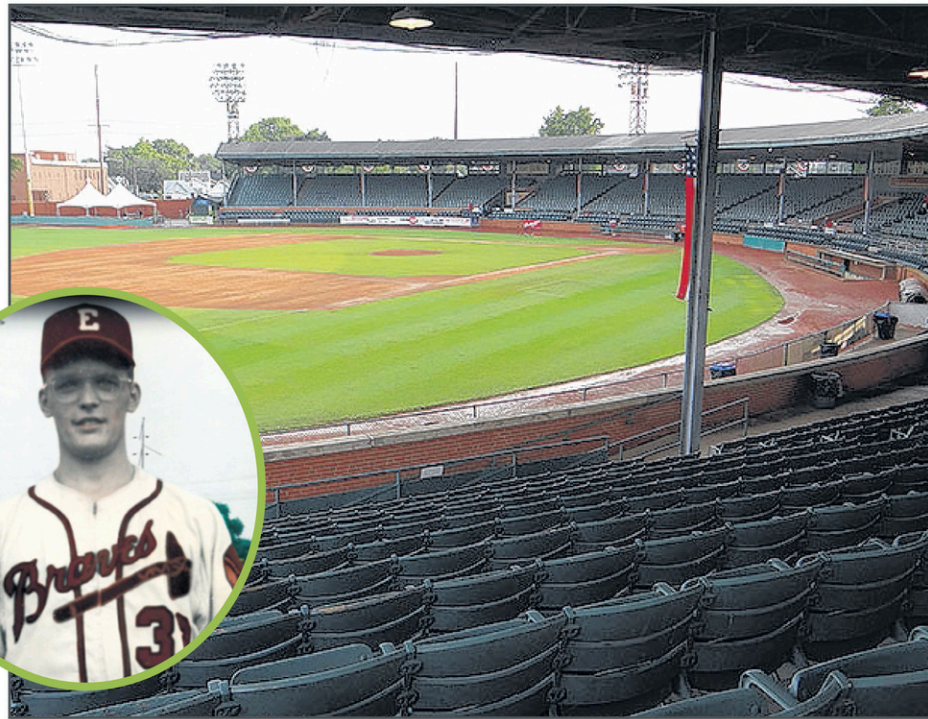
Inauguré le 17 juillet 1915, le Bosse Field situé en plein cœur d'un parc à Evansville, en Indiana, a donc célébré ses 100 ans d'existence. Nommé en l'honneur du maire de l'époque, Benjamin Bosse, ce stade a été le site du film *A League of Their Own* réalisé en 1991 et qui mettait en vedette Geena Davis, Lori Petty, Tom Hanks, Madonna et Rosie O'Donnell.

J'ai joué une saison au Bosse Field, alors que les Braves de Milwaukee avaient leur club-école B dans la *Three-I League* (Illinois-Indiana-Iowa). Nous avons remporté le championnat en 1956 avec une fiche de 84 victoires contre 36 défaites. On avait marqué 665 points contre 464 pour nos adversaires.

J'avais connu une bonne saison avec un dossier de 9-3 et une moyenne de points mérités de 2,57. À 19 ans, j'étais le plus jeune joueur de l'équipe. Mes coéquipiers Don Nottebart, Lee Maye, Bob Botz et Mike Krsnich ont tous atteint les Majeures.

Dans ces années-là, les Braves avaient une quinzaine d'équipes dans leur réseau de filiales.

L'année suivante, j'avais gradué dans le



En 1957, je portais les couleurs des Braves d'Evansville, qui jouaient ses matchs locaux au Bosse Field.

club-école A à Jacksonville.

Depuis 1995, les Otters d'Evansville font partie de la *Frontier League*.

Cinq joueurs qui ont évolué au Bosse Field

avant leur carrière dans les Majeures ont été intronisés au Temple de la renommée, soit Hank Greenberg, Chuck Klein, Edd Roush, Warren Spahn et Sam Thompson.

## L'invité mystère ?



Résident de Saint-Jean-sur-Richelieu, j'ai joué au hockey avec l'équipe junior des Aigles. J'ai remporté le dernier championnat du Club de golf St-Jean. Je suis enseignant en éducation physique au primaire.

Réponse en page 20

## Bonne fête !

- 13 octobre: Johanne Cloutier
- 14 octobre: Charles-Olivier Couture
- 15 octobre: Roland Léger
- 15 octobre: Pierre Wilson
- 16 octobre: Richard Sylvestre
- 17 octobre: Raphaël Lapierre-Messier

coeurocoeur.com  
QuébecRencontres.com

**RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT**

**1-900-789-6633**  
**#26387** BELL, ROGERS/FIDO  
TELUS, VIDEOTRON

**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT**  
**(450) 515-5858**

Pour **PLACER** votre annonce **GRATUITEMENT**:  
Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858  
Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour **RÉCUPÉRER** vos messages **FACILEMENT**:  
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour **RÉPONDRE** aux annonces **RAPIDEMENT**:  
Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

---

**FEMME CHERCHE HOMME**

**NICOLE EST UNE CINÉPHILE!** 53 ans, active, sociable, aime nature, lecture, animaux, coconing, camping, aimerait bien rencontrer H, avec qui passer bons moments. **388795**

**UNE AMITIÉ QUI POURRAIT NOUS EMMENER LOIN,** femme de St-Jean, 64 ans, 5'10", poids prop, yx bleus, n-fum, aime marche, lecture, campagne, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance. **336407**

**QUELQU'UN DE SPÉCIAL DANS SA VIE...** Femme de la Rive-Sud, 60aine, 5'2", poids santé, grisonnante, en santé, honnête, sympa, aime arts, voyages, sujets intellectuels, recherche H, respectueux, soigné, communicatif. **388682**

**ELLE VOUS EN DIRA PLUS AU TÉLÉPHONE!** Femme de 58 ans, 5'2", poids prop, aime danse, pique-nique, balades, nature, désire rencontrer H, n-fum, en forme, sobre, responsable, mature, ayant affinités. **387842**

**POUR UNE BELLE VIE À DEUX,** femme de St-Jean, 60 ans, 5'4", 102 lb, belle app, n-fum, aime campagne, vélo, marche, désire rencontrer H 60-65 ans, n-fum, 5'7"-5'9", doux, sérieux, jovial, avec qui jaser. **389021**

**UN HOMME POLI POUR SUZANNE,** St-Jean, 55 ans, 5'2", 135 lb, chev noirs courts, propre, autonome, aime marche, télé, campagne, a chat, désire rencontrer H, sincère, avec qui faire connaissance. **389174**

**UN HOMME PASSIONNÉ POUR ELLE,** femme de 50 ans, chev blonds, yx verts, poids prop, belle app jeune, aime rire, promenades, désire rencontrer H, sérieux, enjoué, aimant la vie, avec qui poursuivre but sérieux. **388972**

**TRUCS ET ASTUCES ?**

**COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE?**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
  - RÉSIDENTIEL: 1-900-789-6633
  - MOBILE: #26387
- 2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL.
- 3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE SÉLECTIONNÉE.
- 4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

**COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT!**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO:
  - 450-515-5858
- A- SI NOUVEL UTILISATEUR:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE.
- B- SI DÉJÀ MEMBRE:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE
  - CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE

**POUR VOUS MESSDAMES!** L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES REÇUS ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

**UNE BONNE BIÈRE AVEC DIANE POUR SE CONNAÎTRE,** St-Jean, 53 ans, 5'7", 123 lb, blonde, yx brun-vert, sociable, aime resto, coconing, plantes, humour, désire rencontrer H, 5'9" et plus, charmant, doux, sensible, fidèle, sincère. **388038**

**PARTAGEONS LES BONNES CHOSSES DE LA VIE,** femme de St-Jean, 67 ans, 5'3", 120 lb, désire rencontrer H, honnête, franc, sincère, avec qui faire connaissance. **388500**

**UNE RELATION HARMONIEUSE,** femme de 61 ans, 5'4", poids santé, n-fum, sobre, en forme, souriante, attentionnée, sympa, aime plein air, quilles, marche, désire H, n-fum, sobre, doux, actif, fidèle, compréhensif. **387655**

**RIRE ET PROFITER DE LA BELLE SAISON,** femme dans 50aine, brunette, yx noisette, aimerait rencontrer H, sérieux, honnête, avec qui faire connaissance, sortir, danse, dialoguer. **385131**

**VOICI UNE JOLIE ROUQUINE!** 61 ans, 5'4", 165 lb, n-fum, sobre, ricaneuse, retraitée, aime jeux, danse, musique, plein air, animaux, nature, a passé réglé, désire rencontrer H, honnête, sérieux, avec qui jaser. **387655**

**DU BON TEMPS PAS COMPLIQUÉ,** femme de 53 ans, 5'8", blonde, yx bleus, fum, mince, simple, aime marche, vélo, nature, resto, aimerait bien rencontrer H 50-56 ans, grand, aimant la vie. **386688**

**UNE MARCHÉ AU BORD DE L'EAU AVEC LISA,** 71 ans, 5'5", 160 lb, blonde, yx bruns, en forme, belle app, désire H, affectueux, sincère, propre, drôle, aimant resto, musique, ciné, dialogue, avec qui faire connaissance. **387647**

**LA NATURE PASSIONNÉE CLAUDETTE,** 65 ans, 5'3", 149 lb, gentille, sereine, affectueuse, reuse, aime marche au bord de l'eau, aimerait bien avoir le plaisir de rencontrer H, respectueux, communicatif, expressif, avec qui développer belle relation à long terme. **377768**

**DIANE SAIT CE QU'ELLE VEUT!** Châteauguay, 50 ans, 5'6", 155 lb, châtain, yx pers, a passé réglé, aimerait bien rencontrer H 50 ans et plus, intelligent, autonome, aimant rire, dialoguer, pour faire connaissance. **387928**

**LES ÉTOILES POURRAIENT BRILLER À DEUX,** femme de Rive-Sud, 79 ans, 5'2", 160 lb, n-fum, veuve, aime spectacles, bowling, resto, sorties, désire rencontrer H, avec qui développer relation harmonieuse. **387008**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**RENDEZ-VOUS AU BOULEVARD DE LA TENDRESSE!** Homme engagé de 60 ans, 5'9", 195 lb, chev poivre et sel, propre, doux, affectueux, attentif, veut F 40-60 ans, en manque d'affection, pour partager douceur et sensualité. **926324**

**IL CRAQUE POUR TES BELLES COULEURS...** Homme dans fin 40aine, 5'9", 140 lb, yx bleus, propre, sérieux, mature, affectueux, peut recevoir, désire rencontrer F, petite, sérieux, fidèle, avec qui faire connaissance. **387737**

**À LA RECHERCHE D'UNE AMIE,** homme de 69 ans, 5'10", 190 lb, retraité, sportif, désire F 60aine, St-Jean, poids prop, féminine, avec qui échanger et faire des sorties. **387275**

**À LA RECHERCHE D'UNE BELLE AMITIÉ,** homme de St-Rémi, 61 ans, 5'10", 190 lb, grisonnant, aime marche, resto, coconing, aimerait bien rencontrer F 56-60 ans, poids santé, tendre, avec qui partager activités. **384993**

**YAN SAURA S'OCCUPER DE TOI...** 50 ans, 5'10", 140 lb, chev courts, yx bleus, pas barbu, app jeune, bien doté, gourmand, coquin, sincère, sensuel, désire F, chaude, gourmande, avec qui poursuivre but long terme. **388859**

**JONATHAN VEUT PRENDRE LE TEMPS DE TE CONNAÎTRE...** St-Jean, 34 ans, 5'8", 170 lb, châtain, yx bruns, a enfants, veut rencontrer F, avec qui poursuivre but sérieux. **388386**

**PAS DE MOMENTS ENNUYANTS AVEC STEVE, C'EST GARANTIE!** 43 ans, grand, sérieux, aime vélo, patins, camping, ciné, quilles, sorties, baignade, désire rencontrer F, honnête, avec qui faire connaissance. **388501**

**UN PTTIT BOUT DE CHEMIN ENSEMBLE,** bel homme de 60 ans, 5'9", 170 lb, chev poivre et sel, aime marche, campagne, voyages, coconing, désire F 50-60 ans, retraité ou semi-retraité, jolie, poids prop, ayant affinités. **267737**

**NICO A UN FAIBLE POUR LES FILLES AUX CHEVEUX NOIRS...** St-Jean, 53 ans, aime camping, resto, vélo, baignade, désire F, simple, avec qui faire connaissance. **387206**

**UNE COMPAGNE POUR DANIEL,** 59 ans, 5'5", 185 lb, grisonnant, doux, calme, intellectuel, actif mais pas sportif, aime campagne, animaux, plantes, désire F, ayant affinités. **375476**

**MATT DÉBORDE D'ÉNERGIE,** jeune homme de 22 ans, hyperactif, adore rire, veut F, avec qui s'amuser et profiter de la vie. **4470033**

**VOICI UN PTTIT NOUVEAU DANS LA RÉGION!** Homme de St-Jean, 38 ans, désire F, avec qui faire connaissance et partager bons moments. **388006**

**VOIR CE QUE L'AVENIR RÉSERVE À SÉBASTIEN...** Napierville, 24 ans, en forme, beau corps, vit seul, désire F, avec qui vivre rencontres amicales et peut-être plus si affinités. **387899**

**COMBATTRE L'ENNUI AVEC YVES,** St-Jean, 67 ans, 6'1", blond, en forme, veuf, aime sports, musique, nager, veut F, 5'9" et plus, svelte, en forme, ouverte, avec qui faire connaissance. **353040**

**ROBERT VEUT PARTAGER SON PARADIS AVEC TOI,** semi-retraité de 61 ans, 5'10", 170 lb, chev gris, manuel, vit à la campagne, aimerait bien rencontrer belle dame 55-65 ans, avec qui bâtir belle relation durable. **384785**

**LE BEAU LUC N'EST PAS COMPLIQUÉ,** St-Jean, 53 ans, 5'7", propre, discret, ouvert d'esprit, veut H, bisexuel, coquin, pour partager plaisirs intimes en toute simplicité. **386206**

**UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE...** Homme de Rive-Sud, 45 ans, peut se déplacer, veut H, pour soirées chaudes et expérimenter. **387909**

**ERIC A DE MULTIPLES TALENTS,** St-Jean, 49 ans, 6', 195 lb, chev noirs, gourmand, peut recevoir, veut H 40 ans et moins, beau, propre, discret, coquin, pour rencontres sécuritaires. **386257**

**UN ÉCHANGE TRÈS SATISFAISANT...** Bel homme de Waterloo, 50 ans, 5'9", 200 lb, bien doté, désire H 45 ans et moins, mince, bien doté, gourmand, avec qui s'amuser. **159659**

**MATHIEU A BESOIN DE PLAISIR ET DE SENSUALITÉ...** St-Jean, 45 ans, 5'10", 145 lb, chev courts, yx bleus, gourmand, coquin, soumis, peut recevoir, désire rencontrer H, bien doté, doux, sincère, en forme, avec qui s'amuser. **388398**

**IL AIME LES NOUVELLES EXPÉRIENCES...** St-Jean, 40 ans, engagé, bisexuel, désire H 60 ans et m oins, pour rencontres discrètes. **386955**

---

**FEMME CHERCHE FEMME**

**UNE AMIE-AMANTE POUR CHARLÈNE,** Rive-Sud, femme de 39 ans, 5'5", 145 lb, chev bruns, yx bleus, sensible, sensuelle, sportive, aime danse, resto, marche, veut F, pour intimité et amitié. **379236**

**ELLE PARTAGERA TOUT AVEC TOI, MÊME SON COPAIN!** Jeune bisexuelle de St-Jean, 28 ans, veut douce F plus jeune et bisexuelle, prête à s'investir dans relation stable et sérieuse. **372123**

**VOICI UNE BELLE BRUNE NOUVELLE DANS LA RÉGION,** St-Jean, 36 ans, chev longs, yx foncés, sportive, simple, aime vélo, balle molle, pêche, camping, sorties entre amis, resto, désire F, avec qui faire connaissance. **383204**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**IL ATTEND VOTRE APPEL!** Homme dans 60aine, 5'9", 135 lb, bottom, désire H 60 ans et plus, avec qui développer amitié et plus. **388637**

**TU SERAS GÂTER...** Beau bonhomme de 46 ans, gourmand, coquin, peut recevoir, désire contacter H, avec passer soirées chaudes. **386313**

**IL FAIT FROID, COLLONS NOUS UN PEU...** Homme de St-Jean, 31 ans, 5'4", 170 lb, chev et yx bruns, en forme, propre, aime vélo, ciné, vit seul, peut recevoir, désire H 40-60 ans, n-fum, beau, mince, pouvant se déplacer. **323256**

**ÉTUDIANT EN SOINS INFIRMIERS,** St-Jean, 44 ans, 5'7", 220 lb, chev poivre et sel, yx pers, n-fum, sobre, joli, romantique, réservé, aime vélo, veut H 35-45 ans, pour amour. **1509103**

**COUPLE**

**DANIELLE ET YANNICK VEULENT S'AMUSER!** Elle, 40 ans, lui, 39 ans, aimerait bien rencontrer F, avec qui passer soirées chaudes et faire nouvelles expériences. **387843**

**Couche-Tard**

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUTS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!

# Un succès populaire pour la Soirée gastronomique

**VALÉRIE LEGAULT**  
valerie.legault@tc.tc

**DÉGUSTATION.** Quelque 450 convives ont pu profiter d'une soirée glamour, le 8 octobre, au pavillon Dextraze du Collège militaire royal, lors de la toute première Soirée gastronomique de la Fondation Santé.

Cette activité de financement a su réunir le grand public, les membres de la communauté médicale et du personnel de la santé, ainsi que les gens d'affaires. Elle se déroulait sous la présidence d'honneur symbolique de près de 100 membres du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) des établissements de santé de la région.

L'événement était attendu. Avant même la mise en marché officielle des billets, plus de la moitié avait trouvé preneur.

## FORMULE GAGNANTE

La Fondation Santé a choisi une formule qui avait déjà fait ses preuves, soit un repas six services en accord mets-vins. La sommelière Marie-Hélène Desjardins, de l'agence réZin, a fait le choix et la présentation des vins servis lors de la soirée.

On trouvait également un encan silencieux rassemblant une centaine de prix variés provenant d'entreprises de la région.

La Fondation Santé procède toujours au décompte final, mais peut d'ores et déjà confirmer que les recettes avoisinent les 50 000\$. Tous les profits seront dirigés vers le projet du Centre Mère-Enfant, qui verra le jour à la suite des travaux d'agrandissement de l'Hôpital du Haut-Richelieu.



Avant même la mise en marché officielle des billets, plus de la moitié avait trouvé preneur. (Photo TC Media - Luc Archambault)

Résidence **Samuel de Champlain**

**Studio (450 pi²)**  
Cuisinette, entrée pour laveuse et sècheuse et balcon privé. - 3 1/2 (660 à 975 pi²) - 4 1/2 (900 à 1 130 pi²)

• construction supérieure	• service aux tables	• ascenseurs
• un site chaleureux	• garage intérieur	• infirmières
• animation	• entrées laveuse/sècheuse	• surveillance 24 heures
• salle à manger	• salle commune	• crédit impôt disponible

**VISITE en tout temps de 13 h à 16 h**  
Réservez dès maintenant! 450 358-2961 • 514 451-7771  
874, rue Samuel de Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville, ancien C.L.S.C.)  
[www.residencesfleurdelys.com](http://www.residencesfleurdelys.com)



TIRAGE DE PLUSIEURS PRIX PARTICIPATION PRIX DE PRÉSENCE AUX 30 MINUTES.

6<sup>E</sup> ÉDITION  
**Salon**.qc.com  
Commerces et services Haut-Richelieu

**17-18 octobre 2015**  
VOTRE SALON MULTI-SERVICES

**OUVERT AU GRAND PUBLIC**

**POLYVALENTE ARMAND RACICOT**  
ENTRÉE PORTE NO 4, RUE PIERRE-CAISSE

**SAMEDI 10:00 H À 17:00 H - DIMANCHE 10:00 H À 16:00 H**

**TOUS LES PROFITS DU SALON COMMERCES ET SERVICES DU HAUT-RICHELIEU SERONT REMIS À L'ORGANISME COMMUNAUTAIRE:**

**PARTENAIRES PLATINE**

ORGANO GOLD  
Haut-Richelieu

IGA Extra  
Gladu - Laplante - Perreault & Géline  
St-Jean - Iberville

IGA  
St-Luc

L'impact local  
AGENCE WEB

boom  
104.1 - 106.5  
Montréal

LE CANADA  
FRANÇAIS

**PARTENAIRES OR**

SAINTE-JEAN  
HYUNDAI

CROISIÈRES  
D'IBERVILLE

MAISON  
ETHIER

VILLE DE  
SAINT-JEAN  
SUR-RICHELIEU

ACTIFORME

SUMA  
Distribution

CORPORATION DU  
FORT ST-JEAN

JOAILLERIE  
LANGEVIN

Aspirateur  
BELOIN

ASSOCIATION NATIONALE  
D'ARTS DE LA TABLE  
DAVE TURCOTTE

Massothérapie  
Business Salon

BASTOS  
POULET PORTUGAIS

6<sup>E</sup> ÉDITION  
**Salon**.qc.com  
Commerces et services Haut-Richelieu

**17-18 OCTOBRE 2015**  
POLYVALENTE ARMAND RACICOT  
ENTRÉE PORTE NO 4, RUE PIERRE-CAISSE

**SAMEDI 10:00 H À 17:00 H - DIMANCHE 10:00 H À 16:00 H**

**BILLET GRATUIT**  
ADMISSION 1 PERSONNE  
VALEUR DE 2.00\$

ROMAN POLICIER



## Une nouvelle enquête signée Jean-Louis Fleury

L'auteur Jean Louis Fleury présente son roman *L'Affaire Céline* publié aux Éditions Alire. Disponible dans les librairies depuis le 17 octobre, le roman policier de l'auteur de Saint-Valentin s'inspire de l'histoire entourant la venue de Louis-Ferdinand Céline au Québec dans les années 1920 et 1930. Le roman débute avec la mort du professeur français René Kahn qui avait fait le voyage dans la province pour retracer le parcours du mythique écrivain. L'enquête criminelle sera confiée à la capitaine Aglaé Boisjoli de la Sûreté du Québec qui y découvrira une histoire bien plus grande que celle du meurtre. (Photo TC Media – Rémy Boily)

# Rendez-vous à la Semaine des bibliothèques publiques

ISABELLE LARAMÉE  
isabelle.laramée@tc.tc

**PROGRAMMATION.** Avec un total de 526 000 prêts en 2014, les trois bibliothèques publiques de Saint-Jean-sur-Richelieu font partie du quotidien de nombreux citoyens. En fait, leurs portes ont été franchies pas moins de 260 000 fois l'an dernier. Pour souligner cette proximité avec la communauté, les établissements proposent quatre activités du 17 au 24 octobre.

La programmation faite dans le cadre de la 17<sup>e</sup> édition de la Semaine des bibliothèques publiques du Québec a pour but de faire connaître la panoplie d'activités offertes tout au long de l'année.

«On voulait souligner l'importance de notre rôle social pour les gens de la communauté. Les bibliothèques publiques sont cruciales pour offrir des activités éducatives, ludiques où l'on apprend. C'est l'occasion pour nous de montrer ce qu'on fait durant toute l'année», indique la bibliothécaire responsable des projets spéciaux, Isabelle Nadeau Oligny.

Mme Oligny ajoute que 282 activités ont été organisées l'an dernier dans les bibliothèques Adélar-Berger, Saint-Luc et L'Acadie. Elle rappelle que la gamme de services des bibliothèques s'étend bien au-delà du prêt de livres.



Des activités pour petits et grands sont prévues aux bibliothèques Saint-Luc et Adélar-Berger. (Photo TC Media – Archives)

«Les conférences sont toujours rattachées à la littérature. Les participants pourront choisir des ouvrages sur une table thématique en lien avec la conférence. Une liste bibliographique leur sera remise pour poursuivre leurs propres recherches», ajoute Isabelle Oligny.

### QUATRE ACTIVITÉS

Les établissements johannais invitent les citoyens à venir participer à quatre rendez-vous gratuits durant la Semaine des bibliothèques publiques du Québec. Offertes pour tous groupes d'âge, les activités auront lieu les 17, 22, 23 et 24 octobre.

La journée du 17 octobre sera réservée aux petits grâce à l'animation de livre «50 ans de création à l'école des loisirs»: découvrez nos héros préférés à la bibliothèque Adélar-Berger, dès 14 heures. Les enfants de 4 à 8 ans pourront découvrir des personnages de toutes sortes en compagnie de l'auteure Marie Barguidjan. Une exposition en marge de l'atelier est ouverte à tous.

Le jeudi 22 octobre, à la bibliothèque Saint-Luc, aura lieu une conférence sur les félins. Intitulé *Mieux comprendre son chat et communiquer avec lui*, l'événement qui débute à 19 heures sera animé par Anne-Lise Paul.

### JEUX DE SOCIÉTÉ

L'activité de jeux de société est de retour à la programmation, le vendredi 23 octobre à 14h30 à la bibliothèque Adélar-Berger. Les 5 à 8 ans pourront alors s'amuser en compagnie de leurs parents.

Le dernier rendez-vous de la semaine est fixé le 24 octobre, à 14 heures, à la bibliothèque Adélar-Berger. L'illustrateur et auteur de Saint-Jean-sur-Richelieu Bruno Saint-Aubin animera une activité pour les 6 à 10 ans.

«Il animera la lecture et va créer les illustrations que les enfants veulent au fur et à mesure de la lecture, précise Mme Oligny. Ensemble, ils créeront une histoire illustrée.»

Pour s'inscrire aux activités gratuites, on contacte la bibliothèque Adélar-Berger (180, rue Laurier), la bibliothèque Saint-Luc (347, boul. Saint-Luc) ou la bibliothèque L'Acadie (484 chemin de Grand-Pré) au 450 357-2111, ou on consulte le site [sjsr.ca/biblio](http://sjsr.ca/biblio).

**PRÉPAREZ VOS SOUS POUR LA SANTÉ DE NOS ENFANTS !**

LE SOIR DE L'HALLOWEEN, LES ENFANTS DE NOTRE RÉGION PASSERONT CHEZ VOUS POUR AMASSER DES SOUS POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN NOUVEAU CENTRE MÈRE-ENFANT À L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU.

**DONNEZ GÉNÉREUSEMENT !**  
450 359-5777 - [FONDATIONSANTE.COM](http://FONDATIONSANTE.COM)

CAMPAGNE HALLOWEEN  
FONDATION SANTÉ HAUT-RICHELIEU - ROUVILLE

**VOTRE ASSOCIATION A BESOIN D'UN COUP DE POUCE FINANCIER ?**

Envoyez-nous votre demande !

Le programme de commandites et dons **Dites-nous comment vous aider** vise à soutenir les associations à but non lucratif du territoire qui, par leurs projets, répondent à des besoins du milieu et améliorent la qualité de vie des gens d'ici. En 2016, jusqu'à 100 000 \$ pourraient être versés.

REMPLEZ LE FORMULAIRE D'INSCRIPTION : [DESJARDINS.COM/CAISSE-HAUT-RICHELIEU](http://DESJARDINS.COM/CAISSE-HAUT-RICHELIEU) sous l'onglet engagement dans la communauté

2 PÉRIODES D'INSCRIPTION :  
DU 8 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE 2015  
DU 14 MARS AU 29 AVRIL 2016

**100 000 \$ EN DONNS ET COMMANDITES à remettre en 2016**

LE CANADA FRANÇAIS boom  
tc • [boomradio.ca](http://boomradio.ca)

**Desjardins**  
Caisse du Haut-Richelieu

10 - Le mardi 13 octobre 2015 - [www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)

**Exposition**

Les Éditions École des loisirs, qui publient des livres pour tous les enfants du monde, fêtent leurs 50 ans. Pour l'occasion, les bibliothèques de Saint-Jean reçoivent Poule rousse, Zou, Loulou, Chien bleu, les trois brigands et beaucoup d'autres personnages dans le cadre d'une grande exposition,

Celle-ci sera à la bibliothèque Adélarde-Berger du 5 au 18 octobre, et à la bibliothèque Saint-Luc du 19 octobre au 2 novembre. L'entrée est libre. La bibliothèque soulignera cet anniversaire plus particulièrement le samedi 17 octobre, à 14 heures, en compagnie de Marie Barguidjian.

L'inscription pour cette activité peut se faire en ligne, à la bibliothèque ou par téléphone. Pour plus d'information, on peut joindre la bibliothèque Adélarde-Berger et la bibliothèque Saint-Luc au 450 357-2111.

**Concert**

La fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes de Saint-Armand, de concert avec le Carrefour culturel, recevra Gino Quilico le 17 octobre, à 20 heures, à l'église de Saint-Armand, dans un nouveau spectacle intitulé *Nostalgie*. Son spectacle offre des ballades de Jacques Brel, Claude Léveillée et Charles Trenet, en passant par les grands classiques de Bizet et Puccini.

Les billets sont en vente au coût de 30\$ au Magasin général de Saint-Armand, aux Sucreries de l'érable à Frelighsburg, à La Rumeur affamée de Dunham, à la Boutique Micheline et au presbytère Saint-Damien, à Bedford. On peut aussi réserver par téléphone au (450) 248-0958.

**Improvisation**

Le premier match d'improvisation de la 32<sup>e</sup> saison de la CLIC de Saint-Jean-sur-Richelieu aura lieu le 13 octobre, à 20 heures, au deuxième étage du resto-bar Le Dorchester (232, rue Richelieu).

Les rencontres changent donc d'endroit et d'horaire et seront désormais gratuites. Il sera possible de manger et de commander des consommations sur place. Les matchs seront disputés chaque mardi. Pour information, on contacte la CLIC à l'adresse la\_clic@hotmail.com, ou on visite la page facebook.com/events/1505001303153850.

# Un été show de plus en plus populaire

**VALÉRIE LEGAULT**

Valerie.legault@tc.tc

**BILAN. La variété a été payante pour l'édition 2015 d'Un été show. Avec ses 62 spectacles prévus, la programmation estivale de la Société de développement Vieux-Saint-Jean a attiré plus de 15 000 visiteurs, soit 5000 de plus que l'année précédente.**

Un été show s'est déroulé du 4 juillet au 27 septembre. La programmation a pris fin avec une représentation de théâtre de rue dans le parc Félix-Gabriel-Marchand.

Malgré l'annulation de quelques spectacles causée par des risques d'orage, pas moins de 52 activités ont eu lieu soit à la Place publique du Vieux-Saint-Jean, au parc Félix-Gabriel-Marchand ou au parc Honoré-Mercier.

Des records d'achalandage ont été enregistrés dès le lancement qui avait lieu le 14 juin, où près de 2500 personnes ont participé à un événement médiatique ouvert au grand public. Et pour cause: l'ambassadeur Jeffrey Piton et sept

artistes de la programmation présentaient un avant-goût de leur spectacle pour donner le coup d'envoi de cette nouvelle édition.

En nouveauté de cette année, les samedis mise en forme ont su intéresser la population en faisant bouger plus de 270 personnes. La journée culturelle familiale s'est également jointe à la programmation attirant, 250 visiteurs.

Malgré la température instable des samedis soirs, les quatre cinémas plein air ont attiré 1200 spectateurs. Le retour de Nostalgie sur roues était aussi très attendu, où près de 2500 visiteurs ont sillonné les allées de voitures anciennes.

*La cour est ouverte*, la pièce de théâtre de rue en vedette cet été, a attiré une assistance deux fois plus nombreuse que l'édition précédente, pour un total de 380 visiteurs. Cracheurs de feu, chorales, danses, groupes rock, blues, pop, country, mise en forme, cinémas plein air et improvisation ont également animé le centre-ville.

Le public est invité à se faire entendre en prévision de la treizième édition d'Un été show. Les commentaires et suggestions peuvent être adressés à [info@vieux-saint-jean.com](mailto:info@vieux-saint-jean.com) ainsi que sur la page Facebook Vieux Saint-Jean.



Jeffrey Piton a fait un malheur au lancement de la programmation.

(Photo TC Media – Archives)

## L'HALLOWEEN AU ZOO

LES 4 DERNIERS WEEK-ENDS D'OCTOBRE

VENEZ COSTUMÉS

TARIFS RÉDUITS POUR L'AUTOMNE

GARDIENS, ANIMAUX ET BIOLOGISTES EN ACTION  
20 présentations spéciales

SPECTACLES AMUSEURS PUBLICS ET MASCOTTES MAQUILLAGE PROFESSIONNEL

ZOOGRANBY

>6448771

PIÉTON et

CONDUCTEUR

AU PASSAGE,  
ON SE FAIT DE L'ŒIL!

OPÉRATION  
BON PIED  
BON ŒIL

Société de l'assurance automobile Québec

# Collecte de feuilles



**6 NOVEMBRE**  
Saint-Blaise-sur-Richelieu  
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

**7 NOVEMBRE**  
Secteur Saint-Athanase

**10 NOVEMBRE**  
Henryville  
Saint-Sébastien  
Venise-en-Québec

**12 NOVEMBRE**  
Lacolle  
Saint-Valentin

**13 NOVEMBRE**  
Secteur Saint-Luc

**14 NOVEMBRE**  
Secteur Iberville

**16 NOVEMBRE**  
Mont-Saint-Grégoire  
Sainte-Brigide-d'Iberville

**18 NOVEMBRE**  
Secteur L'Acadie

**20 NOVEMBRE**  
Noyan  
Saint-Alexandre  
Secteur Saint-Jean

À compter du 12 octobre

Aucun sac de feuilles ne sera ramassé avec les ordures jusqu'au jour de collecte.



**Compo-Haut-Richelieu**  
**WWW.COMPO.QC.CA**  
**450 347-0299**

Le jour du scrutin

## Les employeurs ont des obligations

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL  
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**ÉLECTIONS.** Le 19 octobre, les citoyens canadiens seront appelés à voter lors des élections fédérales. Ils disposeront alors de 12 heures pour se rendre aux urnes. Quels sont les droits des travailleurs qui seront au boulot durant cette période? Et quelles sont les obligations de leur employeur?

Là-dessus, la Loi électorale du Canada est claire. «Tout employé qui est habile à voter doit disposer de trois heures consécutives pour aller voter pendant les heures de vote, le jour du scrutin.» Lundi, les bureaux de vote seront ouverts de 9h30 à 21h30.

Si un employé ne dispose pas de trois heures consécutives pour aller voter durant cette période, parce qu'il est au travail, son employeur a l'obligation de lui accorder le temps nécessaire pour que ce soit le cas.

Par exemple, un employé qui travaille de 9 à 17 heures le jour du scrutin dispose déjà de trois heures consécutives pour aller voter, après sa journée de travail (de 17 heures à 21h30). Son employeur n'a donc pas à lui accorder de temps.

Par contre, si l'horaire de l'employé est de 8 à 20 heures, l'employeur devra lui accorder du temps afin qu'il dispose de trois heures consécutives pour aller voter. La période ou les heures sont accordées à la convenance de l'employeur.

### RÉMUNÉRÉ

Il est par ailleurs interdit à l'employeur de faire des déductions sur le salaire d'un employé ou encore de lui imposer une pénalité pour la période allouée pour qu'il aille voter. Ainsi, le temps alloué doit être rémunéré.

Évidemment, il est aussi interdit à l'employeur d'empêcher son employé de disposer de trois heures consécutives par intimidation, abus d'influence ou de toute autre manière.

Il est à noter que certaines exceptions s'appliquent aux entreprises de transport concernant l'obligation de l'employeur d'accorder du temps aux travailleurs pour qu'ils disposent de trois heures consécutives.

Pour plus de détails, consulter la Loi électorale du Canada en ligne sur le site elections.ca.

## L'élection fédérale aura lieu lundi



### Êtes-vous prêt à voter?

Si vous êtes un citoyen canadien âgé de 18 ans ou plus, vous pouvez voter à l'élection fédérale.

Votre carte d'information de l'électeur vous indique où et quand voter.

Si vous n'avez pas reçu votre carte, vous pouvez quand même vous inscrire et voter dans votre lieu de vote.

Pour savoir où voter et quelle pièce d'identité apporter, visitez **elections.ca** ou composez le **1-800-463-6868** (ATS : 1-800-361-8935).

*Élections Canada a toute l'information dont vous avez besoin pour être prêt à voter.*

**Prêt  
à voter**

Le 19 octobre 2015



# LE GUIDE DE L'AUTO<sup>MC</sup>

OCTOBRE 2015



## ENTRETIEN HIVERNAL

tc • MEDIA



**N'attendez plus,  
pensez à l'installation  
de vos pneus d'hiver**

**OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE!**

**24 PAIEMENTS  
MENSUELS  
ÉGAUX**

\*Détails en magasin. Offre en vigueur  
du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2015.

Sur tous les PNEUS  
D'HIVER achetés  
en magasin

**AUCUNS FRAIS  
AUCUN INTÉRÊT\***



*J'ai la  
solution  
pour vous!*

**Nous offrons l'entreposage  
saisonnier des pneus**

855, boul. Séminaire N., Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-1161



# L'importance d'avoir de bons souliers

Vous n'iriez pas courir un marathon avec de grosses bottes à embout d'acier, n'est-ce pas? Aussi ridicule que cela puisse paraître, cette analogie tient lorsque l'on parle de pneus d'hiver.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER  
guideautoweb.com



Même si la loi du Québec oblige les automobilistes québécois à rouler sur des pneus d'hiver entre le 15 décembre et le 15 mars, encore nombreux sont ceux à s'aventurer dans la froide saison avec des pneus quatre saisons, ou pire, d'été.

Mais pourquoi, au juste, est-il si important de chausser son véhicule avec des pneus d'hiver? Pour plusieurs raisons.

Tout d'abord, c'est une question de caoutchouc. En effet, la gomme qui compose les pneus d'été est conçue de sorte à rester efficace, même lorsque la température s'élève à plus de 40 degrés Celsius sur l'asphalte. Cette gomme n'est donc pas faite pour les temps froids...

Les gens qui pensent que la gomme des pneus quatre saisons sont mieux, détrompez-vous. Sachez qu'à partir de 7 degrés Celsius, et en descendant, elle perd de son adhérence. Par exemple, un pneu d'hiver, à cette température, s'arrête sur une distance de 30 à 40 % plus courte.

Pareillement en ce qui a trait à l'évacuation de l'eau. Lorsque le pneu écrase la glace et la neige, les couches supérieures de la neige se transforment en minuscule couche d'eau. Or, cette eau doit être évacuée, et les pneus quatre saisons n'ont pas suffisamment de rainures pour effectuer la tâche en toute sécurité.

Pour finir, même les voitures de performance ont accès à d'excellents pneus d'hiver, qu'aucun pneu quatre saisons de performance ne pourra égaler.

Être bien chaussé est d'une importance capitale dans toute sorte d'activité, et il en va de même pour son automobile.

Y'A PAS DE DOUTE, VOUS SEREZ BIEN ASSURÉ !

Jusqu'à  
**20% DE RABAIS**



DEMANDEZ UNE SOUMISSION DÈS MAINTENANT !

LA PRAIRIE  
**1 855 699-6666**

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE

PROMUTUELASSURANCE.CA

« Pas besoin de connaître le gérant pour avoir le prix du gérant. »

**RAV4** 276\$\* mois  
2RM LE 2015 en location 60 mois  
**0\$ D'ACOMPTE**

ÉVÉNEMENT  
**LIQUIDATION**  
TOYOTA 2015

**YARIS** 159\$\* mois  
HB CE 2015 en location 60 mois  
**0\$ D'ACOMPTE**



Modèle HB SE illustré



Modèle 4RM Limited illustré



JUSQU'AU 2 NOVEMBRE SEULEMENT.

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 1<sup>er</sup> octobre au 2 novembre 2015 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. \* Offres applicables aux modèles Corolla CE 2015 (BURSEM AA) / RAV4 2RM LE 2015 (ZFREV AA) / Yaris HB CE 2015 (JTUD3M A) de base neufs en stock. PDSF de 17 720 \$ / 26 360 \$ / 16 295 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,49 % / 1,49 % / 0,49 % et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire de 325 \$ / 210 \$ / 855 \$, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation (si applicables) et de l'assistance à la location de 800 \$ / 250 \$ / 1 000 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,15 \$ / 0,07 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 169,35 \$ / 275,66 \$ / 159,49 \$ avant taxes (équivalent au premier versement mensuel) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le PDSF des modèles illustrés Corolla S 2015 (BURSEM AA) / RAV4 4RM Limited 2015 (DFREV AA) / Yaris HB SE 2015 (KTUS3P A) est de 21 425 \$ / 35 705 \$ / 19 515 \$.



**www.derytoyota.com**  
250, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 359-9000**



OUVERT LE SAMEDI de 10h à 16h

L'ÉVÉNEMENT  
**MAÎTRISEZ TOUTES  
 LES CONDITIONS**  
 DE NISSAN



# TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE SANS FRAIS

À l'achat au comptant ou au financement sur VUS Nissan 2015 et 2016 sélectionnés.



NISSAN **PATHFINDER** 2015

FINANCEMENT  
 À PARTIR DE **0%** JUSQU'À **72 MOIS**  
Sur le Pathfinder S 4X2 2015

JUSQU'À **5 250\$** DE RABAIS  
au financement sur le Pathfinder S 4X4 2015

INCLUANT LA  
**TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE SANS FRAIS**  
Une valeur de 2500\$



Pathfinder SL illustré

NISSAN **ROGUE S** 2016

LOCATION  
 À PARTIR DE **280\$** / MOIS POUR 60 MOIS  
 COMPTANT INITIAL **0\$** Sur le Rogue S 2016 à traction avant.

ou  
**TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE SANS FRAIS**  
Une valeur de 2 000 \$. À l'achat au comptant sur autres modèles Rogue 2016 sélectionnés.

Rogue SL avec Ensemble Privilège, TI intuitive et barres transversales pour galerie de toit illustré

PLUS DE 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE

[www.coupalbrassard.com](http://www.coupalbrassard.com)

500, boul. Périgny, **Chambly**  
 (450) 658-3443

858, boul. Industriel, **St-Jean-sur-Richelieu**  
 (450) 347-5593



**COUPAL &  
 BRASSARD**

>6449970

En plus de notre formule du meilleur prix  
 Choisissez entre 4 pneus d'hiver  
 ou un démarreur à distance.

**Seray** HYUNDAI  
 FORMULE MEILLEUR PRIX GARANTI

**CHRYSLER 200 2014**



AUTOMATIQUE,  
 23 676 KM **13 968\$**

**HYUNDAI GENESIS 2012**



V8, R-SPEC, PROPULSION,  
 AUTOMATIQUE,  
 83 877 KM **19 864\$**

**HYUNDAI VELOSTER**



1,6 LITRE,  
 AUTOMATIQUE  
 40 319 KM **18 432\$**

**HUMMER H3 SUV 2007**



4X4, MANUELLE,  
 3,7 LITRES,  
 119 552 KM **18 634\$**

**FORD MUSTANG V6  
 PREMIUM 2014**



AUTOMATIQUE, 3,7 L,  
 PROPULSION,  
 31 657 KM **27 678\$**

**MITSUBISHI OUTLANDER  
 ES 2014**



2,4 LITRES,  
 AUTOMATIQUE,  
 22 649 KM **18 674\$**

**MAZDA 3 GX 2012**



TOUT ÉQUIPÉE,  
 MANUELLE,  
 50 670 KM **9 836\$**

**DODGE RAM SLT 2015**



CREW CAB, 4X4,  
 SLT, 18 410 KM **35 476\$**

**730, DE PÉRIGNY, CHAMBLY • 514 875-1959**

**450 658.4482 www.seraychamblyhyundai.com**



Patrick Pelchat  
 directeur des ventes



Daniel Dery  
 adjoint



Phillipe Laroche  
 représentant

## ACTUALITÉS

# Saint-Jean veut consulter ses aînés

VALÉRIE LEGAULT

valerie.legault@tc.tc

**MUNICIPAL.** La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu amorce une consultation des Johannais âgés de 60 ans et plus dans le cadre de la démarche Municipalité amie des aînés (MADA).

Grâce à la précieuse collaboration de regroupements et de résidences pour aînés, d'associations de loisirs et de commerçants, des consultations ciblées sont en cours. Le sondage vise à mieux connaître les besoins des citoyens aînés.

Jusqu'au 31 octobre 2015, la Ville invite les personnes âgées de 60 ans et plus désirant participer au sondage à remplir le questionnaire en ligne sur son site Internet, à l'adresse [sjsr.ca/mada](http://sjsr.ca/mada).

Des questionnaires sont également disponibles aux endroits suivants:

- Les trois bibliothèques: Adélar-Berger (180, rue Laurier); Saint-Luc (347, boul. Saint-Luc); et L'Acadie (484, ch. du Grand-Pré).
- Hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord
- Centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier

## PORTRAIT

Initiée en 2014, la démarche MADA a pour but d'élaborer une politique des aînés et un plan d'action afin d'améliorer la qualité de vie des aînés. Le comité de pilotage MADA a franchi de grandes étapes dans les derniers mois. Plusieurs rencontres de travail ont permis de réaliser le portrait diagnostique des aînés de Saint-Jean-sur-Richelieu.

À l'aide de ce portrait et en fonction des huit champs d'action énoncés dans la démarche MADA, un questionnaire type a été élaboré. Des enseignants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu en travail social et leurs étudiants ont aussi collaboré à valider le questionnaire et participeront à l'administration de celui-ci.

Suivant la compilation des questionnaires cet automne, des groupes de discussion seront mis sur pied pour valider les priorités qui seront identifiées dans la politique et son plan d'action.

# MARCIL

## MOINS CHER QUE LES GRANDES SURFACES

### REVÊTEMENT EXCEPTIONNEL POUR TOITURE, MUR ET PLAFOND

**ONDORA**  
CORRUGATED WALL AND ROOFING PANEL  
40" X 79"  
50023258708  
Couleurs discontinuées, fini mat

● GARANTIE DE 25 ANS  
● FACILE À INSTALLER  
● ÉCOLOGIQUE

**50% DE RABAIS**

**PRIX JAMAIS VU!**  
**12.48**  
RÉG. : 24.98

**SUPER VENTE**  
**50% ET PLUS DE RABAIS**

**SUR NOTRE VASTE CHOIX DE CÉRAMIQUE**

**1.28** PIED CARRÉ  
RÉG. : 3.98  
CÉRAMIQUE À PLANCHER  
CERAMIC FLOOR TILE  
13" X 13"  
9682222

**1.98** PIED CARRÉ  
RÉG. : 6.98  
CÉRAMIQUE À PLANCHER  
CERAMIC FLOOR TILE  
24" X 24"  
9681127

**ARMOIRES DE CUISINE**  
KITCHEN CABINETS

**LEASU**  
Fabriqué au Québec

**SUPER VENTE**  
**40% DE RABAIS**

**À PARTIR DE: 598\$**  
RÉG. : 996.65  
75399000x27/3/01/064

**ENSEMBLE DE 6 MODULES "BLANC"**  
POIGNÉES INCLUSES. COMPTOIR EN SUS.  
FROM \$598 6 PIECE SET WHITE  
HANDLES INCLUDED. COUNTER EXCLUDED.

**À PARTIR DE: 698\$**  
RÉG. : 1163.34  
75399013/16x2/19/23/65

**ENSEMBLE DE 6 MODULES "BRUN"**  
POIGNÉES INCLUSES. COMPTOIR EN SUS.  
FROM \$698 6 PIECE SET BROWN  
HANDLES INCLUDED. COUNTER EXCLUDED.

**OWENS CORNING** ISOLANT ROSE FIBERGLAS®  
Le meilleur choix pour des économies d'énergie résidentielle.  
EcoTouch Technologie PureTech

**ROXUL** TechnoShield

**100\$ EN CARTE-CADEAU MARCIL**

PAYER ET EMPORTER. APPLICABLE SUR UN PROCHAIN ACHAT

En vigueur du 15 au 21 octobre 2015

## BESOIN D'UN SITE WEB?

CONTACTEZ-NOUS

**pme/go**

SOLUTIONS MARKETING LOCAL

Pour plus d'information,  
contactez votre conseiller en solutions médias

tc MEDIA

**Iberville**  
870, boul. d'Iberville  
[MARCILCDR.COM](http://MARCILCDR.COM)

### 16 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!

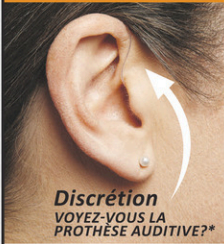
- ST-LAMBERT
- VAUDREUIL-DORION
- L'ASSOMPTION
- STE-ROSE
- IBERVILLE
- GRANBY
- NAPIERVILLE
- LAVAL
- ST-SAUVEUR
- ST-JÉRÔME
- STE-MARTINE
- STE-CLOTILDE
- CARIGNAN
- ST-CONSTANT
- ST-RÉMI
- CHÂTEAUGUAY

NOUVEAUTÉ

**Vous êtes  
au COEUR  
de notre  
PASSION**

# LOCATION de prothèses auditives )))

PLUS de choix • PLUS de services • PLUS de satisfaction  
Rencontre d'information sur rendez-vous sans engagement



**Discrétion**  
VOYEZ-VOUS LA  
PROTHÈSE AUDITIVE?\*

## Entendez-vous vraiment bien? Dépistage\*\* auditif sans frais

jusqu'au 31 mars 2016 (sur rendez-vous)

\*Évaluation requise pour recommander ce modèle. \*\*Valeur de 25\$  
Prothèses défrayées par la RAMQ, la CSST et les Vétérans, selon certains critères.

Expérimentez les nouvelles technologies  
pour le plaisir d'entendre toutes les nuances!



**turcotte  
habel**  
audioprothésistes

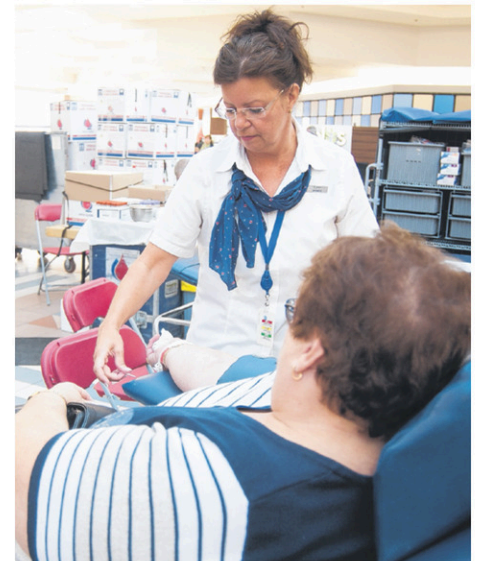
CHAMBLY:  
1101, boul. Brassard, bur. 206  
SAINT-LAMBERT: 211, rue Woodstock

(450) 447-4788  
info@turcottehabel.com



## Héma-Québec reçoit 183 donneurs

Héma-Québec a recueilli 183 dons de sang lors de sa collecte organisée au Carrefour Richelieu, les 1<sup>er</sup> et 2 octobre. Le jeudi, 85 donneurs se sont présentés à la Cour centrale. Ils étaient 98 à faire de même, le lendemain. Pour assurer le bon déroulement de celle-ci, Héma-Québec a pu compter sur l'aide de plusieurs bénévoles, dont Françoise Normandin et Noémie Gélinas (en haut). À droite, on reconnaît l'infirmière Lynn Poirier en compagnie de la donneuse Christiane Lebouthillier. (Photo TC



Media - Jessyca Viens-Gaboriau)

À lire dans **LE CANADA FRANÇAIS** de cette semaine

# ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2015

## SONDAGE EXCLUSIF

L'Observateur, Le Canada Français et Boom Montérégie



Résultat et analyse sur les intentions  
de vote des gens d'ici.

# HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

Semaine du 13 au 19 Octobre



## BÉLIER 21 MARS AU 20 AVRIL

Même si l'achat d'une propriété est encore un simple rêve, vous vous donnerez quelques outils pour l'atteindre. La famille sera d'un grand soutien, aussi bien sur le plan matériel qu'émotionnel.



## TAUREAU 21 AVRIL AU 20 MAI

N'oubliez pas de vous munir d'un GPS, ou du moins d'une bonne carte, si vous devez vous rendre à un endroit inconnu. Vous éviterez ainsi de tourner en rond pendant des heures.



## GÉMEAUX 21 MAI AU 21 JUIN

Vous trouverez une solution à toutes vos difficultés financières. Vous pourriez justement obtenir l'emploi de vos rêves simplement en ayant l'audace d'envoyer votre CV là où les opportunités semblent intéressantes.



## CANCER 22 JUIN AU 23 JUILLET

Vous vivrez une forme de nouveau départ et vous découvrirez les outils nécessaires pour foncer tête première dans une nouvelle direction qui sera des plus passionnantes et profitables pour votre carrière.



## LION 24 JUILLET AU 23 AOÛT

Que ce soit au travail ou en amour, vous recevrez plusieurs propositions toutes plus intéressantes les unes que les autres. Un peu de réflexion s'imposera avant de prendre la moindre décision.



## VIERGE 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous aimez être entouré de vos proches. Ils seront votre havre de paix. Vous bénéficierez d'une belle inspiration pour réaliser un grand chef-d'œuvre. Vous aurez aussi beaucoup d'intuition.



## BALANCE 24 SEPT. AU 22 OCT.

Au travail, en fournissant des efforts considérables, vous obtiendrez une promotion des plus surprenantes. Vous vous investirez dans un nouveau régime qui sera plus positif pour votre santé.



## SCORPION 23 OCT. AU 22 NOV.

Vous serez tenté d'adhérer à un mouvement de nature spirituelle qui vous apportera une grande richesse intérieure. Vous trouverez votre place parmi un groupe de gens, à votre plus grand bonheur.



## SAGITTAIRE 23 NOV. AU 21 DÉC.

N'ayez pas peur des changements; ils ne peuvent que vous être favorables! À la maison, au travail et en amour, ce sera simplement en ajustant le tir que vous retrouverez la joie de vivre.



## CAPRICORNE 22 DÉC. AU 20 JAN.

Les ententes que l'on conclut à la hâte se terminent souvent tout aussi rapidement. Alors, prenez le temps de vous parler et de mettre les choses au clair pour ainsi éviter un éternel recommencement.



## VERSEAU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Au travail, une montagne de boulot s'accumulera sur votre bureau; une bonne méthodologie s'imposera! Cela vous permettra toutefois d'augmenter vos revenus ou même d'obtenir une promotion.



## POISSONS 19 FÉVRIER AU 20 MARS

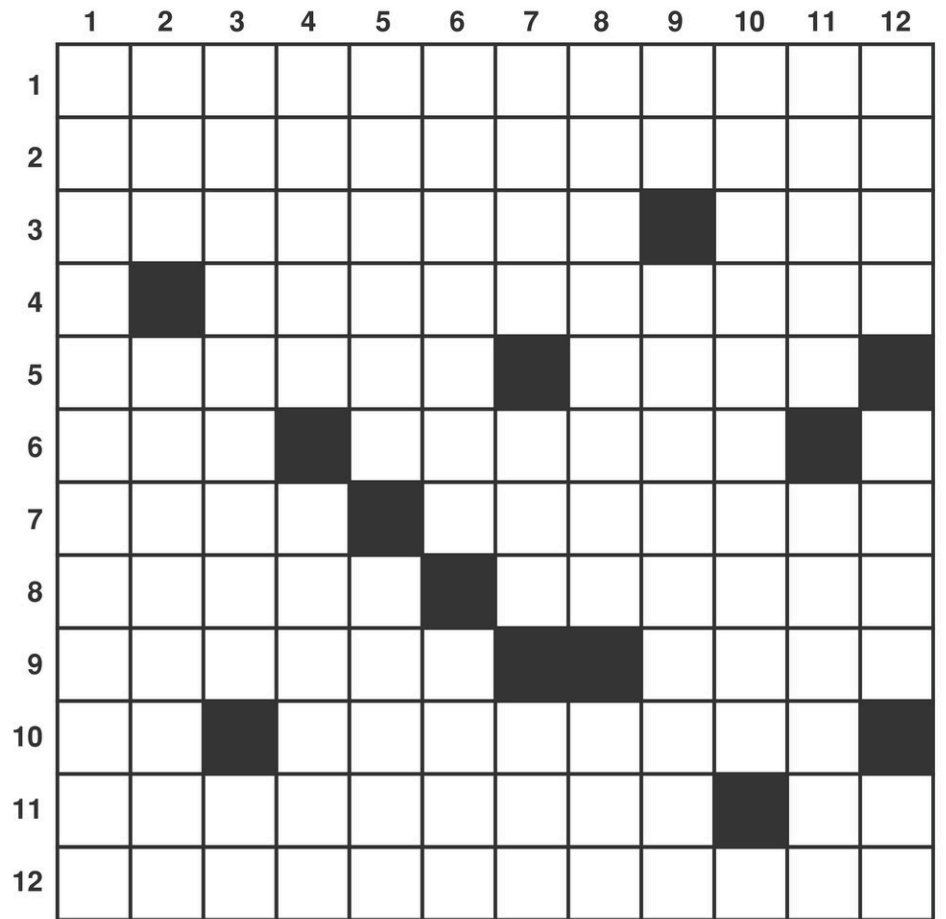
Une bonne estime personnelle s'acquiert avec le temps. Un petit exploit à l'occasion permet certainement de se sentir valorisé. On vous applaudira longuement.

# JEUX

## Mots croisés PROBLÈME NO 321

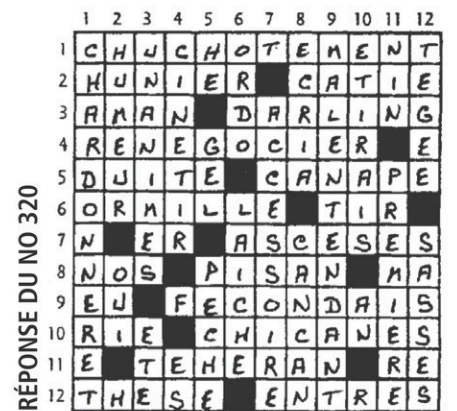
### Horizontalement

- Se dit des parties qui plaident l'une contre l'autre (pl.).
- Épreuve préalable servant à éliminer les concurrents les plus faibles.
- Narrateur qui, dans un oratorio, déclame les textes chantés. – Il soutient un bateau en radoub.
- Produisant la destruction du pouvoir pathogène d'une substance.
- Regardent, surveillent. – Feuille sèche tombée d'un arbre.
- Poème lyrique. – Stupéfié.
- Partie du globe terrestre. – Percasse.
- Chamois des Pyrénées. – Fit défaut.
- Multitude, foule. – Maître à penser.
- Ursule Asselin. – Qui n'est pas avouée.
- Munit d'un emploi de signaux pour donner des renseignements à distance. – Personnel.
- Anesthésiasses.

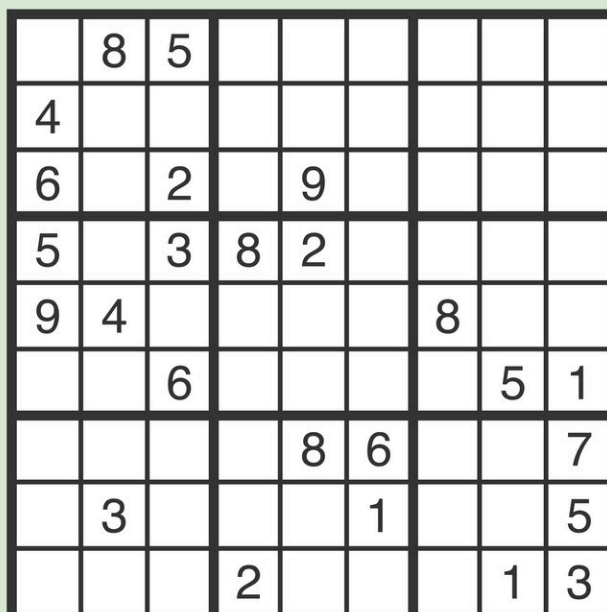


### Verticalement

- Qui exprime une politesse excessive.
- Interjection. – Appuyait contre un support en faisant porter la face arrière.
- Vendras par vente aux enchères. – Se suivent.
- Composé chimique. – Grive européenne.
- Personnes de puissance extraordinaire. – Unité monétaire de l'Iraq.
- Inefficace. – État de l'Afrique.
- Pièce de l'habillement. – Titre d'honneur donné aux nobles. – Tige cylindrique.
- Parera avec mauvais goût. – Eut l'audace.
- Dépression marécageuse du Soudan. – Sur un navire, pièce à deux branches formant la partie inférieure d'un couple (pl.).
- Gigantesque.
- Instrument chirurgical. – Qualité d'une situation qui offre des garanties.
- Exhale. – Enveloppe des fruits. – Sièges.



## Sudoku PROBLÈME NO 348

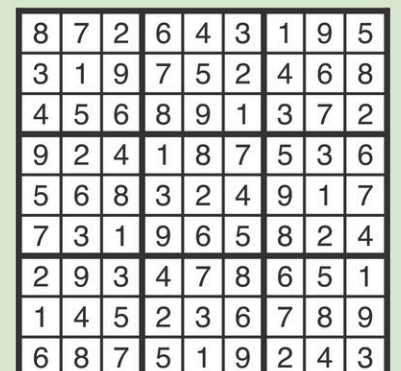


### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU NO 347



# Le cheerleading victime de son succès!

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

**PARASCOLAIRE.** Les élèves de quelques écoles primaires de la région ont l'occasion, depuis deux ans, d'apprendre les rouages du cheerleading. Ce sport de plus en plus populaire est de retour dans nos écoles.

À l'école des Prés-Verts, le cheerleading est offert depuis 2013. L'école Notre-Dame-de-Lourdes d'Iberville l'offre pour sa part depuis l'an dernier. C'est Anika Bélanger, la mère d'une élève, qui l'a mis sur pied.

«J'ai remarqué que les petites filles longeaient les murs durant les récréations. Tandis que les garçons jouaient au basketball ou au ballon, elles ne faisaient que marcher ou tourner en rond. J'ai voulu offrir un sport d'équipe, sans ballon, qui créerait un sentiment d'appartenance chez elles», explique-t-elle.

Depuis, l'engouement est croissant. «La demande est trois fois plus forte que l'an dernier. C'est intense», indique Mme Bélanger. L'école Notre-Dame-de-Lourdes comptera deux équipes, soit une dans la catégorie compétitive et une autre dans la catégorie récréative.

## 51 INSCRIPTIONS

Avec 51 élèves inscrits dans la catégorie récréative, deux groupes auraient pu être



À l'école Notre-Dame-de-Lourdes d'Iberville, les entraîneurs ne fournissent pas à la demande tant celle-ci est forte dans la catégorie récréative.

(Photo TC Media - Archives)

formés. «Il y aurait assez d'inscriptions, mais il manque un entraîneur. Je vais devoir retrancher, à moins de trouver un coach», se désolé-t-elle.

L'école des Prés-Verts aura pour sa part une formation compétitive et une équipe récréative.

Guillaume Duhamel, coordonnateur des activités de mini-cheer au Réseau du sport étudiant du Québec en Montérégie, remarque lui aussi une croissance de l'intérêt pour ce sport, particulièrement à Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Il y avait quatre équipes dans la région l'an passé, mais on s'attend à en recevoir jusqu'à six supplémentaires, uniquement à Saint-Jean. D'autres écoles se sont montrées intéressées», précise-t-il.

## PROJET

Les entraînements ont déjà débuté dans nos écoles primaires. À Notre-Dame-de-Lourdes, Anika Bélanger espère toujours trouver un entraîneur. Elle indique que la personne recherchée peut avoir de l'expérience en cheerleading, mais aussi en danse ou en gymnastique.

Par ailleurs, elle aimerait bien qu'un gymnase

centralisé soit mis sur pied à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Les équipements pour s'entraîner coûtent très cher. Un simple tapis peut valoir 1000\$», précise Mme Bélanger. Cette dernière croit qu'un gymnase accessible à toutes les équipes scolaires de la région serait nécessaire, éventuellement.

## CONCOURS

C'est pourquoi elle a inscrit son projet au concours du Fonds communautaire Aviva. Ce dernier est semblable au concours Dites-nous qui aide des Caisses Desjardins. Les organismes à but non lucratif et citoyens proposent des projets bénéfiques pour leur communauté, récoltent des votes et espèrent se voir accorder une aide financière pour le réaliser.

La période de vote se termine le 23 octobre. Pour voter ou obtenir plus d'information sur le concours, il suffit de consulter le site fondscommunautaireaviva.org.

Pour plus d'information sur le programme de cheerleading, consulter le site pantheres.ca. Finalement, pour joindre Anika Bélanger, écrire à info@pantheres.ca ou composer le 514 926-2954.

## SPORTS EN BREF

### Flag-football

L'équipe de flag-football du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu disputera son prochain match ce jeudi 15 octobre, dès 20h30, au collège Lionel-Groulx. Elle se mesurera aux Nordiques. Ses deux matchs suivants auront lieu ce dimanche 18 octobre, au Stade Diablos du Cégep de Trois-Rivières. Elle affrontera d'abord les Phénix du collège André-Grasset, à 10 heures. Puis, à 13h30, les Géants feront face aux Vikings du Collège de Maisonneuve.

### Volleyball

L'équipe masculine de volleyball du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu entame sa saison ce week-end. Elle affrontera d'abord les Volontaires de Sherbrooke ce samedi 17 octobre, dès 13 heures, au Cégep de Sherbrooke. Le lendemain, la formation johannaise visitera les Titans à Limoilou. Le match débutera à 13 heures.

### Soccer féminin

Le dernier match de la saison régulière de l'équipe féminine de soccer du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu aura lieu ce dimanche 18 octobre, à 13 heures, au stade Alphonse-Desjardins. Les Géants affronteront les Nomades du Collège Montmorency.

### Soccer

Les joueurs de soccer du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu disputeront leurs deux prochains matchs ce week-end. D'abord, ce vendredi 16 octobre, dès 20 heures, ils affronteront l'Arsenal du Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières, au Complexe sportif Mont-Bleu. Puis, ce dimanche 18 octobre, à compter de 15 heures, ils se mesureront aux Cavaliers du Collège Bois-de-Boulogne, au stade Alphonse-Desjardins.

### Boxe

Pro Boxe organise son prochain gala le samedi 24 octobre, dès 19h30, au Centre sportif Saint-Noël-Chabanel, dans le secteur Iberville. Une quinzaine de combats seront à l'affiche, dont plusieurs mettant aux prises des boxeurs de la région. Pour toute information, il suffit de composer le 514 606-2693.

L'invité mystère  
de **Claude Raymond**

CETTE SEMAINE:

**GILLES CHOQUETTE**

UNE PRÉSENTATION DE



>6380777

# VITRES - MÉCANIQUE - PNEUS - ACCESSOIRES

**4 PNEUS D'HIVER 15po**

**MEILLEURS PRIX de la RÉGION**

Le prix peut varier selon le véhicule.  
Détails en succursale.  
Photo à titre indicatif seulement.  
Pour une durée limitée.



À PARTIR DE  
**249<sup>95</sup>\$**  
15" 195/65R15  
+ pose, balancement et taxes.  
Autres grandeurs disponibles.

**11<sup>39</sup>\$\***  
/mois



\*Financement 36 mois,  
prêt ouvert, pièces et  
taxes incluses

NOUVELLE SUCCURSALE



VITRES, MÉCANIQUE,  
PNEUS & ACCESSOIRES

470, boul.  
du Séminaire Nord,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 376-1416



Démarrateur à distance

**10<sup>57</sup>\$** /mois\*  
Nous payons les taxes pour vous

(Léger supplément pour transmission manuelle)  
Garantie à vie limitée

Changement d'huile et filtre  
incluant une inspection sécuritaire en 20 points  
(Maximum 4.5 litres d'huile inclus)

**39<sup>95</sup>\$** + tx

AVEC TOUT  
**REPLACEMENT DE PARE-BRISE\***  
RECEVEZ UNE  
**Carte cadeau de 25\$**



Les 17 et 18 octobre

# 40 équipes à l'Oktoberdisk

**RICHARD HAMEL**  
richard.hamel@tc.tc

**ULTIMATE.** Pour une sixième année de suite, Ultimate St-Jean s'associe à la Fédération québécoise d'Ultimate pour présenter l'Oktoberdisk, le premier tournoi à quatre contre quatre de la saison du circuit intérieur.

Encore cette année, 40 équipes se donnent rendez-vous pour cette compétition qui se déroulera les 17 et 18 octobre, au stade Dupont Ford.

Trois équipes de Saint-Jean-sur-Richelieu sont inscrites, en plus de quelques joueurs d'ici dispersés dans d'autres équipes. Des formations de Montréal, Sherbrooke, Gatineau, Trois-Rivières et Québec y sont également attendues.

Les matchs auront lieu samedi à compter de midi et se termineront autour de 18h30. Le lendemain, l'action reprendra dès 8h30, alors que la finale sera présentée à 14 heures.



Les matchs de l'Oktoberdisk se dérouleront sur la surface synthétique du stade Dupont Ford. (Photo TC Media - Rémy Boily)

## RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Devez-vous l'offrir à vos employés?



Faites le test!

[www.rver.gouv.qc.ca](http://www.rver.gouv.qc.ca)

Régie des rentes  
Québec



VILLE DE  
SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU

## AVIS PUBLIC

### VENTE POUR NON-PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES / 2015

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, qu'en vertu d'une résolution adoptée par le Comité exécutif lors de la séance ordinaire du 16 septembre 2015, les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, à la salle du conseil municipal de l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le jeudi 19 novembre 2015, à 14h00, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, intérêts et tous les frais encourus ou à être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais mis à jour ne soient payés avant ladite vente.

Ces immeubles seront vendus avec bâtisses dessus construites, s'il y a lieu, circonstances et dépendances, sujets à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter. Les ventes sont faites sans aucune garantie légale et garantie de qualité des sols. La vente de tous les immeubles est sujette au droit de retrait d'un (1) an.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, en argent comptant, par chèque certifié ou traite bancaire libellé(e) à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Lorsqu'applicables, les taxes (TPS et TVQ) se rajoutent au montant de l'adjudication.

Ces immeubles sont du cadastre du Québec et sont situés à l'intérieur des limites de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Matricule	Propriétaire inscrit au rôle d'évaluation	Désignation de l'immeuble à vendre	Montant dû
1425-65-7210	Sara Grégoire	Lot 3 092 351 137, chemin du Ruisseau-des-Noyers	5 424,60 \$
1514-38-9768	François Prairie	Lot 3 091 027 situé en bordure de la rivière L'Acadie	55,57 \$
1820-44-2164	Succ. Royal Lafrance a/s : Claudette Lafrance	Lot 3 091 248 situé sur le chemin de la Coulée-des-Pères	65,59 \$
1820-54-6867	Succ. Royal Lafrance a/s : Claudette Lafrance	Lot 3 091 246 situé sur le chemin de la Coulée-des-Pères	67,43 \$
1820-74-6212	Succession Germaine Chouinard a/s : Jean-Pierre Sauvé	Lot 3 091 413 situé sur le chemin de la Coulée-des-Pères	68,29 \$
2027-05-0757	William Joseph Lye	Lot 3 643 353 situé sur la rue portant le numéro de lot 3 890 371	164,53 \$
2214-87-9761	Annie Whitty	Lot 4 316 755 334, rue Favreau	5 397,13 \$
2315-23-4773	Sonia Riendeau Jean-Christian Godbout	Lot 4 317 291 231, rue Massenet	6 539,38 \$
2316-81-9143	Alfred Froese	Lot 4 317 883 225, rue Jacques-Cartier Sud	14 430,48 \$
2318-53-2559-171-0102	Christine (Cristine) Leroux Philippe Dugas	Lot 5 331 384 copropriété divise, situé au 171, rue Saint-Pierre, unité 102, incluant une quote-part dans les parties communes	4 138,16 \$
2318-53-2559-185-0102	Geneviève Métivier	Lot 5 369 807 copropriété divise, situé au 185, rue Saint-Georges, unité 102, incluant une quote-part dans les parties communes	3 508,73 \$
2415-10-1474	Linda Bédard	Lot 4 316 391 98, rue Boudreau	5 580,01 \$
2415-25-1756	Succession Gustave Signori	Lot 4 317 495 Situé en bordure du ruisseau Bernier	73,13 \$
2415-35-7806	Succession Pierre Trahan	Lot 4 317 502 Situé en bordure du ruisseau Bernier	75,13 \$
2417-78-9412	Succession Huguette Guay	Lot 4 040 934 2, avenue du Docteur-Chevalier	13 447,83 \$
2417-88-4816	Succession Huguette Tougas	Lots 4 041 178, 4 186 718 et 4 186 719 situés sur l'avenue du Docteur-Chevalier	2 213,49 \$

De plus, lors de la vente, l'adjudicataire devra produire les documents suivants :

- Personne physique : document attestant de son identité, de la date et du lieu de naissance (acte de naissance ou passeport) ;
- Personne morale : copie de ses lettres patentes et d'une résolution indiquant le nom du représentant autorisé à enchérir au nom de la personne morale.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,  
Ce 13<sup>e</sup> jour d'octobre 2015

Le greffier,  
François Lapointe, avocat

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée : vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement : **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

**ALAIN BROWN**  
 Courtier immobilier  
**ROYAL LEPAGE**  
 ST-JEAN  
 Agence immobilière  
 FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET  
 AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
 alainbrown@royallepage.ca

**SAINT-JEAN:**  
 CHARMANT BUNGALOW, 4  
 CHAMBRES, RÉNOVÉ AU COURS DES  
 DERNIÈRES ANNÉES, IDÉAL POUR  
 JEUNE FAMILLE, ACCÈS FACILE POUR  
 ROUTE 35.  
 450 347-7766

**160** Terrains / Terres à vendre  
**ESTRIE**, grands terrains  
 en montagne dans Do-  
 maine privé. Etangs, sen-  
 tiers, paysages magnifi-  
 ques. 17,500\$ et plus, fi-  
 nancement disponible  
 100\$/mois, 2 ans sans  
 intérêt, 819-888-2314  
 www.domainedes  
 appalaches.ca

**205** Logements /  
 appartements à louer  
 ! Grand 4-1/2 luxueux,  
 900 rue Choquette, St-  
 Jean-sur-Richelieu, gar-  
 ge, ascenseur, près des  
 services. 975\$ par mois.  
 450-359-1475

! Très grand 4-1/2, St-  
 Jean-sur-Richelieu, pas  
 d'animaux, cabanon,  
 750\$/mois, libre immé-  
 diatement. Bruno Cha-  
 bot: 514-972-6372

**205** Logements /  
 appartements à louer  
**1 MOIS GRATUIT!**  
 4-1/2 à St-Luc,  
 boul. St-Gérard,  
 cuisine, salle à  
 manger, 2 balcons,  
 2 stationnements,  
 735\$ Pour rendez-  
 vous immédiat  
 450-376-1982 A  
 voir!

**205** Logements /  
 appartements à louer  
 3-1/2, 2ème étage,  
 480\$, 940 Meu-  
 nier, PAS D'EN-  
 TRÉES LAVEUSE/  
 SÈCHEUSE, servi-  
 ce de buanderie,  
 près de tous les  
 services, enquête  
 de crédit exigée,  
 pas d'animaux. Li-  
 bre immédiatement.  
 Pour info:  
 Mme Landry,  
 514-796-9135

**205** Logements /  
 appartements à louer  
 3-1/2, 455\$/ mois,  
 demi sous-sol,  
 413 McMillan, PAS  
 D'ENTRÉES LA-  
 VEUSE/ SÈCHEU-  
 SE, service de  
 buanderie sur pla-  
 ce, près de tous  
 les services, en-  
 quête de crédit  
 exigée, pas d'ani-  
 maux. Libre immé-  
 diatement. Pour  
 info: Mme Landry  
 514-796-9135

**205** Logements /  
 appartements à louer  
 3-1/2 demi sous-sol mai-  
 son, St-Jean, entrée indé-  
 pendante, semi-meublé,  
 chauffé/ éclairé, cable, in-  
 ternet, aspirateur central,  
 stationnements. Non-fu-  
 meur. Références. Enquê-  
 te. 720\$. Libre.  
 438-393-1774

301 Place-Pothier, St-Jean-  
 sur-Richelieu (secteur St-  
 Luc), 4-1/2, 635\$/ mois,  
 450-349-3568

4-1/2, 141 Frontenac, St-  
 Jean, planchers bois  
 franc, entrées laveuse,  
 sècheuse, 460\$. Pas  
 d'animaux. Enquête de  
 crédit demandée. Libre  
 immédiatement.  
 514-770-9690

4-1/2, 189 St-Charles, St-  
 Jean, 2e étage, duplex,  
 complètement rénové. Li-  
 bre immédiatement, 600\$/  
 mois. Pas d'animaux, en-  
 quête de crédit.  
 450-348-0643

4-1/2, 2e étage, St-Jean, en-  
 trées laveuse/ sècheuse, ca-  
 banon, 1 stationnement, près  
 CEGEP, base militaire. En-  
 quête crédit, libre mainte-  
 nant, 575\$/ mois, Eric:  
 514-207-2667.

4-1/2, 3e étage à Iber-  
 ville, libre immédiatement,  
 660\$/ mois.  
 514-262-6124,  
 450-357-0955

4-1/2, 600\$/ mois, près des  
 Halles St-Jean et du nouveau  
 Super-C. Libre immédiate-  
 ment. Enquête de crédit.  
 Contactez Alexandre:  
 514-942-2389

4-1/2, 750\$/ 5-1/2,  
 775\$, construction  
 neuve. 221, 18e  
 Avenue ouest, Ven-  
 nise-en-Québec, li-  
 bres immédiate-  
 ment,  
 514-299-6694,  
 514-946-2414

4-1/2, 835 Normandie,  
 St-Jean-sur-Richelieu,  
 1er étage, tranquille, bois  
 franc/ céramique, caba-  
 non, thermopompe,  
 chauffé/ éclairé, pas de  
 chien, enquête de crédit.  
 Libre 1er novembre,  
 450-348-6670,  
 514-916-6463

BORD de l'eau, fermette  
 avec logis, boisé, verrière.  
 Garage, écurie, piscine.  
 Chasse, pêche.  
 514-603-5847

**110** Prop. à revenus à vendre  
 4 logements, rue Fronte-  
 nac, St-Jean. Revenu:  
 23,600\$. Prix 259,000\$.  
 4 5 0 - 3 4 7 - 6 2 6 5,  
 514-916-5646

RÉSIDENCE de type familiale  
 accréditée depuis 2007 avec  
 9 résidents autonomes et  
 semi-autonomes. Grand ap-  
 partement 5-1/2, 2e étage,  
 pour propriétaire ou pour  
 augmenter le nombre de rési-  
 dents. Excellent revenu. \$\$\$  
 Achetés sérieux seulement.  
 Agents s'abstenir.  
 450-347-6891

**115** Condos et lofts à vendre  
 PETIT bijou situé à Bromont  
 au Cercle des Cantons, studio  
 1 chambre, 597 pi.ca., tout  
 meublé, garage et remise in-  
 térieure, ski-in/ ski-out. Faut  
 voir! Prix demandé  
 205,000\$. 514-261-6843

**DIRECTEMENT** bord de  
 l'eau, 4-1/2 avec garage.  
 Libre immédiatement. 2  
 portes-patio, 159,000\$.  
 Ou location à 975\$/mois.  
 450-346-8598

GRAND bungalow 10 piè-  
 ces, 5 chambres, 1 KM  
 du CEGEP de St-Jean.  
 Prix pour vente rapide.  
 219,500\$ (évalué à  
 242,000\$). Agent d'im-  
 meuble s'abstenir.  
 450-895-2128

MAISON à vendre presque  
 neuve, près du cégep de St-  
 Jean, 6 pièces, garage. Spé-  
 cial 250,000\$, va être mise à  
 l'encan. 514-570-3458

**205** Logements /  
 appartements à louer  
 ! ! Arrière Jean Coutu,  
 St-Jean-sur-Richelieu,  
 3-1/2, 4-1/2, rénovés,  
 références exigées, li-  
 bres, 450-348-3268

! ! Notre-Dame-de-  
 Stanbridge: 5-1/2, li-  
 bre, rénové avec  
 soin, salon/ cuisine  
 aire ouverte. Près  
 tous services. Pas de  
 chien. 550\$/mois.  
 514-603-9773,  
 514-914-3722

! 3-1/2, 4-1/2, Iber-  
 ville, rénovés, près  
 services, intercom,  
 balcon, stationne-  
 ment, entrées laveuse/  
 sècheuse. Non-fu-  
 meur, pas d'ani-  
 maux. Libres immé-  
 diatement.  
 514-824-5371

! 4-1/2, à St-Jean, libre,  
 dans un quadruplex, re-  
 peint complètement, 2  
 stationnements déneigés,  
 aucun tapis. Étude  
 de crédit, pas d'ani-  
 maux, 450-347-2396

! 4-1/2, près base militaire,  
 entièrement rénové, libre.  
 Ginette: 514-821-1902

! TRÈS GRAND CONDO  
 4-1/2 ENSOLEILLÉ, 1,200  
 PI.CA., VUE SPLENDIDE,  
 DERNIER ÉTAGE (4E),  
 CLIMATISÉ, 2 STATION-  
 NEMENTS, ANIMAUX AC-  
 CÉPTÉS, CABANON. LI-  
 BRE 1ER DÉCEMBRE,  
 SECTEUR NOUVEAU RO-  
 NA, IBERVILLE, 895\$/  
 MOIS. 514-231-0600

\* Condo 4-1/2, St-Jean-  
 sur-Richelieu, aire ou-  
 verte, 2 chambres, cui-  
 sine, salle-à-manger,  
 bain tourbillon avec  
 douche séparée, 2 por-  
 tes-patio, balayeuse  
 centrale, près centres  
 commerciaux et hôpital,  
 pas d'animaux, enquête  
 pré-location, idéal pour  
 semi-retraités, libre im-  
 médiatement, 770\$/  
 mois. 450-542-1708,  
 450-329-3939

\* Iberville: 4-1/2, très en-  
 soleillé, entrées laveuse/  
 sècheuse, 2e étage d'un duplex,  
 stationnement, accès au ter-  
 rain, cabanon, 610\$/ mois,  
 514-712-5352

Trouvez-en  
 encore plus sur  
**vosclassées.ca**

**Proprio Direct**  
 VENDRE SOI-MÊME...  
 OU AVEC UN COURTIER?  
**POURQUOI PAS  
 LES DEUX!**  
**Visibilité**

**SAINT-JEAN-  
 SUR-RICHELIEU**  
 389 000\$

Superbe propriété dans un secteur de prestige, terrain complètement  
 aménagé avec entrée et terrasse en pavé, piscine hors-terre et cabanon.  
 Cuisine très fonctionnelle avec îlot central et garde-manger walk-in,  
 grande fenestration dans la salle à manger donnant sur la cour, 4  
 chambres de bonnes dimensions dont deux avec walk-in. Faut voir!

**Nathalie Ménard**  
 Courtier immobilier  
 514.791.7171  
 www.nathaliemenard.ca

**NOUVELLEMENT RÉNOVÉS**  
 SERVICE DE CONCIERGERIE - ENQUÊTE DE CRÉDIT

Plusieurs **4 1/2**

**1 MOIS  
 GRATUIT**

- PRÈS DU CENTRE-VILLE
- PRÈS DE LA BASE MILITAIRE
- PRÈS DU CARREFOUR RICHELIEU

POSSIBILITÉ DE LOCATION MENSUEL ET/OU MEUBLÉ

**514.995.3705**

**Saint-Alexandre**  
 APPARTEMENTS STYLE CONDO

OCCUPATION  
 1<sup>er</sup> sept.

**4 1/2 À LOUER**

NEUFS

- GRANDES PIÈCES
- BALCONS (AVANT ET ARRIÈRE)
- CABANON

**450-359-7677**

**LUCIE BOLDUC**  
 B. A. Communication  
 Courtier immobilier agréé  
**450.449.4411**  
**Tranquillité**  
**RE/MAX**  
 Re/Max Signature Inc.  
 Agence immobilière

**RICHELIEU**

Belle canadienne située à proximité de l'autoroute 10. Grand terrain entouré de boisé. Le RDC sera  
 réservé aux parents et l'étage, avec ses 3 CAC et une salle de bains, sera parfaite pour vos enfants.  
 L'autobus scolaire passe à proximité. Toiture, cuisine, salles de bains nouvellement rénovées.  
 Foyer au gaz au salon, thermopompe centrale À VOIR!  
 MLS 14743073

**RE/MAX**  
 Agence immobilière

**Valérie  
 De Grâce**  
 Courtier immobilier résidentiel  
 Cell: 514 513-8378  
 Bureau: 450 444-3456  
 valerie.degrace@remax-quebec.com

Superbe cottage 5 chambres. Pièces spacieuses et lumineuses. Disponible  
 rapidement. À seulement 2 minutes d'un parc, secteur familial et tranquille. Parfait  
 pour votre famille! Contactez-moi!  
 >6450256

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, à Iberville, rue Bessette, 2e étage, immeuble tranquille, pas d'animaux, libre 1er décembre, enquête exigée, 600\$/mois. 450-358-9219

4-1/2, avec ascenseur, 2e étage, plancher flottant et céramique, entrées laveuse, sècheuse et lave-vaisselle, salle de lavage à part, balayuse centrale, air climatisé, idéal pour retraités, pas d'animaux. Enquête de crédit, libre 1er août. Situé au 190 Lesieur, 1,000/ mois. Cell: 514-821-2765

4-1/2, Iberville, rénové, céramique et planchers flottants, entrées laveuse/ sècheuse, 3ème étage, immeuble très calme et propre, rangement intérieur. Idéal retraités ou semi retraités, pas de chiens. Enquête de crédit. Libre en octobre. 378, 7ème Avenue. 570\$ par mois. 450-347-9327

4-1/2, Iberville, très propre, tranquille, planchers flottants, 2 stationnements déneigés, près arrêts autobus, espace de rangement, 575\$. 450-348-6480

4-1/2, Iberville rue Provost, 2e et 3e étage, libres immédiatement. Planchers flottants, céramique. Pas de chien, cabanon. Références. 575\$. 450-542-5325

4-1/2, immeuble tranquille, frais peint, planchers flottants, très propre, 3e étage, 2 stationnements, pas de chien, 585\$/mois, 670 rue Fredette, St-Jean-sur-Richelieu. 514-291-7051, 450-347-7667

4-1/2, libre immédiatement, rénové à neuf, enquête de crédit, à partir de 610\$. 445 rue St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu. 514-991-9113, 450-348-0804

4-1/2, plancher flottant, laveuse/ sècheuse au sous-sol, stationnement, 539 des Trinitaires, St-Jean-sur-Richelieu, près Base Militaire. 580\$/mois. 514-409-0844

4-1/2, près Polyvalente Armand-Racicot, entrées laveuse sècheuse, stationnement 580\$. 445 Thibodeau, St-Jean-sur-Richelieu. 514-647-4592, 450-348-4592

4-1/2, rénové, 615\$/mois, stationnement. Idéal pour personnes tranquilles. Libre immédiatement. Pas d'animaux. 338, Mercier, St-Jean-sur-Richelieu. Références, enquête de crédit. Benoit 450-349-2994, Yves 514-235-3313

4-1/2, rue Larivière, secteur Iberville, libre immédiatement. 585\$/mois, près des services, très propre, tranquille et bien éclairé. Cabanon, 2 stationnements. Pas d'animaux. 450-346-5044

4-1/2, Rue Prescott, près du Centre Oasis, St-Jean-Richelieu. Libre, ascenseur, a/c, planchers céramique/ flottant, idéal retraité, semi-retraité. Pas de chien, rabais accordé si qualifié. 450-349-1706

4-1/2, secteur base militaire, grand, aire ouverte, planchers de bois. Pas d'animaux. 690\$/mois. 450-347-6361

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, St-Eugène, 3e, propre, planchers bois, céramique, pas d'animaux. 2 stationnements, cabanon. Libre immédiatement. 600\$ par mois. 450-357-0364

4-1/2, St-Jean, près hôpital, 1er plancher, tranquille, intercom, libre 1er novembre, 600\$/mois. 450-348-6480

4-1/2, St-Luc, 1er plancher, plancher flottant, repeint, stationnement pour 2 voitures, libre immédiatement, 630\$/mois, 450-658-9119

4-1/2, très beau, entièrement rénové, lave-vaisselle inclus, libre 1er novembre, plancher béton, pas d'animaux, idéal personne tranquille seulement, stationnement. Aussi 3-1/2, libre immédiatement. 450-359-1626

4-1/2, très propre, près des Halles St-Jean, bois franc, céramique, 2e étage, libre immédiatement, 595\$/par mois, 514-815-7236

4-1/2, Victor-Hugo, près hôpital et 4-1/2, rue Lasalle, près base militaire. 2e, 3e, libres, 600\$. Pas chiens. Enquête crédit. 450-348-5186, 514-705-8506.

4-1/2, vieux St-Jean, grand sur 2 étages, stationnement, libre immédiatement, 640\$/mois, 450-358-5737

4-1/2 St-Luc: 2e étage, planchers flottants/ céramique, stationnements, enquête de crédit. Pas de chien, libre, 490\$/mois. 450-348-7742

5-1/2, 130, Salaberry, St-Jean. Entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, 625\$. Libre novembre. Petit chien accepté sous condition, 450-347-0965

5-1/2, 1er novembre, sur 2 étages, accès cour, 635\$ Frontenac et Cousin. Pas de chien. Références, enquête de crédit. 450-359-6847

5-1/2, 2e, 865 pi.ca. Rénové, près palais justice, services, tranquille, patio 302 pica 2 chambres, cuisine, salle à dîner, salon. Système d'alarme, échangeur d'air, planchers/ bois franc. Vaut la peine de visiter! Libre 1er novembre, enquête crédit, 700\$, 514-250-0218

5-1/2, 2e étage. 700\$, stores inclus; 456, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu, 2 chambres, salon/ cuisine, salle de lavage, (bureau), refait à neuf (5 ans), bois franc/ céramique partout, armoires thermos, plafonds 9', 2 stationnements, remise. Libre immédiatement, pas d'animaux. 514-217-0941

5-1/2, 2e étage, derrière épicerie Pasquier. Stationnement privé, intercom, entrées avant et arrière, aspirateur central, planchers flottants/ tuiles, entrée lave-vaisselle, nouvelles fenêtres. Libre 9 novembre, 730\$, 2 mois gratuits. 514-775-0065

5-1/2, 2 stationnements, 2 balcons, 2 portes-patio, chat accepté, 630\$/mois, St-Jean-sur-Richelieu, 1er novembre, 514-793-3024

5-1/2, 440, Victor-Hugo, St-Jean-sur-Richelieu, près hôpital. Libre. 670\$/mois. 514-717-0061

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, 590\$, St-Jean-sur-Richelieu, secteur tranquille et très paysagé, près CÉGEP, grandes fenêtres, planchers bois franc, enquête crédit et références exigées. 450-347-1573, 450-291-3055, 450-291-3212

5-1/2, 700\$/mois, 413 McMillan, refait à neuf, peinture fournie, près de tous les services, libre immédiatement, enquête de crédit exigée, pas d'animaux. Pour info: Mme Landry 514-796-9135

5-1/2, à St-Jean, 945 Chaput, r.d.c., douche verre et céramique, pas de chien, 895\$/mois, disponible immédiatement. Denis 514-910-5868

5-1/2, bas quadruplex, 120 Mackenzie-King, St-Jean-sur-Richelieu. Planchers bois franc/ céramique, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle. 690\$/mois. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 450-347-1257

5-1/2, Coopérative d'habitation, Rue Veilleux, St-Jean, cherche membre, 2e étage d'un duplex avec garage, 484\$. Libre 1er novembre. Chien interdit. Formulaire à remplir avant entrevue, 450-358-9459

5-1/2, libre, 1er plancher, frais peint, plancher flottant, chien interdit, idéal personne tranquille, boulevard Industriel, près terminus, St-Jean, bureau de crédit, 450-346-8927.

5-1/2, rénové, rue Savard secteur St-Luc, 2e étage, planchers flottant, libre immédiatement 2 stationnements, 750\$, 450-348-9061.

5-1/2, rez-de-chaussée, complètement rénové, libre immédiatement, 192 St-Gérard, face à l'école des 4 Vents, 760\$ par mois, 450-349-2994, 514-824-7834

5-1/2, rue des Colibris, St-Luc, a.c., 2 stationnements, foyer, remise, dans immeuble récent, non-fumeurs, pas d'animaux. 900\$/mois 514-830-6397

5-1/2, rue Frontenac, bas triplex, complètement repeint, planchers bois franc, entrées laveuse/ sècheuse, stationnement. 665\$/mois. Libre. Enquête de crédit. 450-347-6265, 514-916-5646

5-1/2, St-Edmond (rue Mayrand) St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement, idéal personnes âgées, pas de chien, enquête de crédit exigée, près de tout (pharmacie, bureau de poste, dentiste, coiffeuse, guichet automatique, restaurant, garage). 450-347-5230

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, St-Jean, près base militaire, très propre, 2e étage, plancher flottant, céramique, libre immédiatement. Chien interdit. 450-347-0191, 514-214-2428

5-1/2: 600\$, St-Luc, libres 1er novembre, coin tranquille, haut duplex, stationnement, 514-706-1418

À Iberville: grand 4-1/2 près du Carrefour Laplante, 3e étage, intercom. Libre 1er novembre, 575\$/mois. Non-fumeur, idéal personne tranquille, pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-357-9868

À Iberville: rue Harold Savoy, 4-1/2, 640\$, libres immédiatement, planchers flottants et céramique, pas de chien, bonnes références requises. 514-995-7796, 450-346-3101

À St-Jean: Boul. Industriel, 5-1/2, 3e étage, 655\$/mois. Planchers flottants, céramique. Libre immédiatement. Bonnes références requises. 514-995-7796, 450-346-3101

À St-Jean: Boul. Normandie, 3-1/2 3e étage, 500\$/mois. Planchers flottants, céramique, tout rénové, buanderie dans immeuble. Proximité hôpital. Pas de chien, bonnes références requises. 450-359-9148

BEAU 3-1/2, secteur St-Eugène, près du golf, eau chaude incluse, portes-patio, pas d'animaux, libre 1er novembre, 455\$/mois, 450-347-6295

BEAU 4-1/2, construction neuve, aire ouverte, coin 1ère Avenue/ 1ère Rue, a/c, échangeur d'air, balcon, stationnements, 850\$, libre immédiatement, 514-462-6705

GRAND 3-1/2, libre immédiatement, 500\$/mois, idéal personne seule, pas d'animaux, fraîchement peint et rénové, 2e étage, pas de bail, 776 4e Rue, Iberville, 450-346-2716 après 5pm

GRAND 3-1/2, possibilité meublé. Stationnement. Enquête crédit. 465\$, libre. 400 du Grand Bernier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 450-346-4721

GRAND 3-1/2, secteur Iberville, haut duplex, entrée privée, stationnement, a/c, secteur tranquille, avec pièce de rangement, idéal personne seule, pas d'animaux, non-fumeur, disponible immédiatement, 550\$/mois, 450-346-0358

GRAND 4-1/2, luxueux, 2e étage triplex, cabanon, 2 stationnements, grand balcon. Libre immédiatement, 925\$. 514-813-5114

GRAND 4-1/2, St-Luc, quadruplex, avec salle à manger, près de tous les services, endroit très tranquille. 600\$/par mois. Non-fumeurs. 450-348-8566

**205** Logements / appartements à louer

GRAND 4-1/2 luxueux, 2 s.d.b., idéal pour retraités, ascenseur, garage, 900 Choquette, St-Jean-sur-Richelieu, 975\$, libre immédiatement, 450-291-3981, 514-977-0156, 514-814-3981

GRAND 5-1/2, 1er étage, face cégep, quartier St-Edmond, St-Jean-sur-Richelieu, disponible immédiatement 750\$, planchers bois franc, 2 stationnements. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 514-893-3718

GRAND 5-1/2, 2e étage (triplex), St-Jean, très tranquille, près de tous les services, libre, 650\$. 514-742-1277, 514-923-1847

GRAND 5-1/2, dans quadruplex, 1er étage, rangement au sous-sol, cuisine rénovée, libre immédiatement, Références requises. St-Jean-sur-Richelieu. 514-349-1622, 450-357-1622

GRAND 5-1/2, St-Jean planchers bois franc, remise, endroit tranquille, 2 places de stationnements, près des commodités, 620 Boul. Gouin, 3e étage, 600\$/mois, libre maintenant, pas d'animaux, enquête de crédit, 450-346-3112 et 450-358-1217

GRAND 5-1/2, style condo, sur Grand-Bernier Nord, demi sous-sol, très lumineux, 3 stationnements, grandes chambres, échangeur d'air, très insonorisé, 1/3 cabanon, près de tous les services, 925\$/mois, enquête de crédit, pas d'animaux. Libre immédiatement. 514-816-5517

GRAND 6-1/2 rénové, 2 balcons, stationnement, près tous services, libre 1er novembre, 650\$/mois. Informations: 450-677-3127, 450-895-1504

IBERVILLE: 4-1/2 et 5-1/2, 335 rue Lareau, secteur aéroport, 2 stationnements, très propres. Infos. M. Vaillancourt: 514-910-4052

IBERVILLE: 5-1/2, 2 grandes c.a.c., aire ouverte, entrées laveuse sècheuse lave-vaisselle, cour, cabanon, 1 stationnement, devant parc/ école, non-fumeur, pas de chien, 655\$, 450-515-7179

LIBRE 1er NOVEMBRE 4-1/2, rénové, 591 rue Gaudette, 2e étage, St-Jean-sur-Richelieu, 545\$/mois. 450-358-5123, 450-349-2556

MAISON neuve 4 c.a.c., sous-sol, terrain, charpente, toiture. Aussi terrain 10,000\$ avec services. 450-291-3801

MARIEVILLE: bachelors, 3415 Des Lotus, grand 3-1/2, entrée privée, construction récente, chauffé/ éclairé, 750\$/mois, libre immédiatement. 450-725-0724

QUARTIER St-Eugène: grand 5-1/2 (695\$). Libre immédiatement. Repeint, très ensoleillé, planchers bois. 438-494-4995, 438-390-8590, 450-813-6273

Secteur Iberville, 2-1/2 chauffé, éclairé, meublé. Laveuse, sècheuse. Câblé, super écran, 510\$ Libre immédiatement 450-515-3367

**205** Logements / appartements à louer

ST-ATHANASE, 5-1/2 avec garage, libre. St-Jean: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, condo, libres Différents prix. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-JEAN, près Carrefour, 3-1/2, entrées laveuse/ sècheuse et lave-vaisselle, stationnement. Immédiatement. Info-Location, Agence Immobilière: 450-359-7123

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 3-1/2, 257 A Bouthillier Nord, entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, libre 1er octobre, 430\$/mois, 450-347-0965

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 6-1/2, entièrement rénové, rez-de-chaussée. Stationnement. Près des Hall. Grand solarium. Immeuble tranquille. Références. 850\$. Libre 1er novembre, 450-658-5332

ST-LUC: grand 4-1/2, 1,200 pi.ca., style condo, plancher béton, a/c, échangeur d'air, foyer au gaz, grand "locker" intérieure, cabanon, 2 stationnements, libre immédiatement, 800\$/mois. Aucun chien. 514-808-0454

**210** Logements / appartements chauffés à louer

2-1/2, 3-1/2 près des Halles, St-Jean, rénovés, chauffés, éclairés. Références. Libres immédiatement. Contactez Daniel: 514-830-3653

3-1/2 avec cave, chauffé, éclairé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, 134, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu, 550\$. Francine 514-452-9810

5-1/2, chauffés, dans St-Gérard, 725\$-745\$, libres immédiatement. 450-515-3405

ST-JEAN: 425 Gouin, 1-1/2, 340\$, 2-1/2, 440\$, 3-1/2, 540\$, chauffés, éclairés, 514-970-4408

TRÈS grand 3-1/2 luxueux. Entrée privée dans bungalow, beaucoup rangement, entrées laveuse/ sècheuse. Face parc, chauffé, éclairé, câble T.V., internet inclus. Non-fumeur, pas d'animaux. Accès facile aux autobus. Libre, 680\$/mois. 450-349-1416

**215** Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, 3-1/2, ensoleillé, meublé, chauffé, porte-patio au salon, aucun tapis, stationnement, près base et cégep. Personnes tranquilles seulement. Pas d'animaux. Libre. 450-347-8403

2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans triplex, endroit calme et non-fumeur, pas d'animaux, 465\$/mois. 450-347-9315

À Iberville: 1-1/2, 2-1/2 studios, rénovés, meublés, chauffés, éclairés, câblés. Location à la semaine ou au mois. Sans bail. Internet, buanderie, stationnement, entrepôt. 514-923-0004

ST-JEAN: 425 Gouin, meublés, chauffés, éclairés, 1-1/2, 360\$, 2-1/2, 460\$, 3-1/2, 560\$, 438-390-0102

**220** Condos lofts et maisons de ville à louer

\* CONDOS luxueux 4-1/2 ou 5-1/2, disponibles octobre 2015. Environ 1,400 pi.ca. 1 s.d.b complète, 1 salle d'eau, 1 salle de lavage, douche en céramique, bain autoportant, beaucoup d'espace de rangement, insonorisation supérieure, cabanon. Très bien situés, près des autoroutes et services, seulement à 15 minutes de Montréal. Aucun animal accepté, à partir de 1,000\$/mois. Linda: 514-972-5630

CONDO 2009, 3 c.a.c., 2 s.d.b., garage, Ile Ste-Thérèse, 850\$/mois, non chauffé, possibilité location avec option d'achat. Références et enquête de crédit exigées, 450-741-1197

CONDOS/ Appartements, St-Jean-sur-Richelieu, 3-1/2, meublé ou non, 5-1/2, 7-1/2, piscine, ascenseur, gym, Conciergerie, 450-741-7562

**225** Propriétés à louer

BUNGALOW Mt-St-Grégoire, sans sous-sol, 5-1/2, 2 chambres, serre, enquête crédit. Possibilité petit chien ou chat avec conditions. Dénéigement, 900\$, libre immédiatement, 450-346-5050

GRANDE maison directement bord du Richelieu, 4 chambres, face Ile-Ste-Thérèse, 5 minutes autoroute 10. 1,600\$/mois. Or à vendre 325,000\$. 450-460-5251, 450-346-8598

MAISON, Henryville, accès rivière Richelieu, 2 chambres, cabanon, grand terrain. Libre. 650\$. 514-967-3284, 514-236-8769

MAISON à louer 1350\$/mois ou vendre 329,000\$ St-Luc. Duproprio.com/ 532656, 514-754-3002

MAISON avec garage à louer avec option d'achat à Venise en Québec, tout près du lac, 2 chambres. Récemment rénovée. Libre immédiatement, 950\$/mois, 514-865-2930

MAISON semi-meublée, chauffée, bord Richelieu, pour 1 ou 2 personnes. Du 15 octobre au 15 juin. 900\$/mois. 450-291-5900

ST-JEAN, bungalow, 4 chambres, repeinte, bois franc, remise, 1200\$, immédiatement. Info-Location, Agence Immobilière: 450-359-7123

**245** Chambre à louer

!!! Chambre à louer: cuisinette, entrée semi-privée, laveuse/ sècheuse, câble, stationnement, tranquillité, très propre, quartier résidentiel. Fumeur s'abstenir. St-Jean-sur-Richelieu. 450-349-0045

\* \* Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, Wi-Fi gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282

\* \* CHAMBRES VIEUX ST-JEAN avec grandes fenêtres, de 275\$ à 400\$/mois, buanderie, Vidéo. Vincent après 18h: 450-741-6430

**245** Chambre à louer

À Iberville: chambres 295\$/mois et plus. + loft. Libres. Bord de l'eau. 514-217-7701, 450-346-5274

BESOIN de répit? Chambre spacieuse tout meublée pour personne autonome ou légère perte d'autonomie. Support de soins et services si désiré, (infirmière auxiliaire propriétaire). 514-889-4895

CHAMBRES avec entrée privée, salon, cuisine, salle lavage, 300\$/mois. Près autobus, Cégep.: 60, Boul. du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 514-824-0798

**250** Maison de repos / centre d'accueil

RÉSIDENCE familiale d'Argenteuil, chambres disponibles pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, atmosphère chaleureuse, environnement de qualité, ascenseur, médecin et plusieurs services. Christiane Hébert, 44 d'Argenteuil, St-Luc, 450-348-3837

**255** Hors-frontières à louer

FLORIDE, Hallendale, chambre, couple/ personne seule, 450-741-3734 (octobre), 438-804-3063 (novembre)

**270** Bureaux / locaux à louer

À St-Jean: local pour entrepreneur, 1,000 pi.ca, 220V, libre, 450-348-6480

BUREAU, 425\$/mois, 2e étage. Centre-ville St-Jean. 11'X11', idéal pour avocat, comptable, psychologue, etc. Coût incluant climatisation, chauffage, éclairage, stationnement. Georges-Henri: authenticite@qc.airacom 450-346-2577

BUREAUX à louer centre-ville St-Jean, avec stationnement, très bien situés, 450-347-2359.

FACE À L'HÔPITAL DE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, RUE SÉMINAIRE: Local de 16X70, à louer pour commerce/bureau/ clinique. 450-357-5288

LOCAL À LOUER environ 16'x30' au 845 St-Jacques, St-Jean (idéal salon de coiffure ou autres), 650\$/mois taxes incluses, chauffé, éclairé, climatisé. Daniel: 450-348-9000

**270 Bureaux / locaux à louer**

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: Local, boul. St-Luc, 550 pi.ca. sur le côté de la bâtisse peut servir de bureau, d'entrepôt ou petit commerce, 450\$/mois. Libre. 4 5 0 - 7 7 3 - 0 7 7 0, 514-231-2700

**280 Entrepôts à louer**

ENTREPÔT pour remisage, auto, bateau, moto. 514-754-4474

ESPACE de rangement 20'X20', 135\$/mois; 400 Du-Grand-Bernier Nord, St-Jean. 450-346-4721

**285 Garages / stationnements à louer**

GARAGE à louer pour entreposage, 13'X20', porte de garage 7'X9', 200\$/mois. Garage 26'X20' avec 2 portes de 7'X9', 400\$/mois, avec stationnement. 450-346-4867

Henryville: garage avec stationnement, inclus compresseur (chain block), 450\$/mois, libre immédiatement 450-347-0965

MINI-ENTREPÔT, garage, lockers toutes grandeurs, chauffés, éclairés. Ibergville. 45\$ et plus. 450-349-1929

ST-BLAISE: stationnement intérieur, remisage pour l'hiver, 80\$/mois, 450-291-5601

**310 Divers à vendre**

ATTENTION! Halloween, location/vente costumes, confection à la main + 1.500 costumes. La Costumière 255, Boulevard Taschereau, La Prairie, 5 1 4 - 8 8 5 - 9 1 1 1, 450-486-4110

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1.749\$, 10x16: 2.049\$, 12x16: 2.299\$, 15x20: 3.249\$, 15x30: 4.749\$, 20x30: 6.099\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

**TAROT ASTROLOGIE 8 Minutes Gratuites**

M-Huguette Réjane  
Voyantes 40 ans d'exp.  
Vous serez surpris par la précision de nos prédictions Ligne Québécoise depuis 1992  
Cell: carré #5276  
1-900-451-5276

**SEX SHOP VIBRATEUR POMPE 1 À 5 CADEAUX www.SexyAchat.ca****ENTREPOSAGE**

**Autos / Motos / Bateaux / Véhicules récréatifs**  
Intérieur chauffé / Système d'alarme et d'incendie  
Entreposage extérieur clôturé aussi disponible  
À votre service depuis plus de 15 ans!  
Et des clients satisfaits à 100%

**Denis Désormeaux**  
denisdesormeaux2@hotmail.com  
Tél: 450 347-9411 / 514 898-7046  
Opéré par: 9148-6977 Québec Inc >6446732

**310 Divers à vendre**

SCIÉRIES Mobiles à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

TEMPO double A-1, robuste, plusieurs fenêtres. Venise - e - n - Q u é b e c . 514-619-3014

**320 Animaux**

30 Limousins à vendre, pour congélateur prêts à l'automne et pailles à vendre, 450-542-3662

**324 Articles de chasse et pêche**

POMMES à chevreuil, Mont St-Grégoire. poche/ 5\$. benne 60\$. 450-524-4337

**345 Antiquités / art / collections**

ACHETONS antiquités À DOMICILE; Meuble, coffre, luminaires, colonnes, lampes de marbre, statue, bronze, cruches, annonces publicitaires, téléphone, vitraux, montre, bijoux, or, monnaies, caisse enregistreuse, tableaux et oeuvres d'art canadienne. 514-891-0699, www.tableauxantiques.com

**365 Poêle / fournaise / bois de foyer**

À vendre, bois pommer, bois mélangé, bois d'allumage. 4 5 0 - 3 5 8 - 4 9 6 4, 514-923-7919

BOIS de foyer Borduas 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751.

BÛCHES Éco Logic et granules. Livraison \*gratuite. 1-866-880-5647 ou www.eco-logic.ca

**390 Ventes de garage / Marchés aux puces**

ACHETONS de la cave au grenier. Infos: 438-886-3444

MEUBLES, outils, vaisselle, antiquités, beaucoup de choses pour tous. 818 Curé St-Georges, Ibergville. Samedi 10 octobre, dimanche 11 octobre.

VENTE de garage samedi 10 octobre, 333 Mayrand, St-Jean-sur-Richelieu.

**395 Encans / Enchères**

ENCAN au Musée du Haut-Richelieu, dimanche 18 octobre, 13:30. Salle ouverte dès 11:00. Tournage Fièvre des Encans. Infos: 450-347-0649

ENCAN tous les jeudi soir 19h00, salle des Chevaliers de Colomb, 6e Avenue/ Ibergville. Neuf, usagé, antiquités. De tout pour tous. Bienvenue à tous. Pour infos: Roger 438-886-3444

**403 Garderies et pouponnières**

2 places à 7,30\$ en milieu familial à Ibergville. Venez vous amuser avec nous! 20 ans d'expérience. Enfants 6 mois à 5 ans. 450-358-1152

3 places disponibles, 18 mois +. Près Cégep. Éducatrice 17 ans d'expérience. Repas santé, activités thématiques. 25\$/jour, remboursement anticipé. 6h00-16h00. Diane: 450-347-2317.

SECTEUR Ibergville. Places disponibles en milieu familial, nourriture maison, 16 ans d'expérience. Rejoindre Nicole ou Pierre: 450-358-3986 ou 514-892-0959

**404 Services domestiques offerts**

! Grand ménage, routine, reçu disponible, fiable, discrète, travaillante. 514-703-3501

SERVICE d'entretien ménage, efficace, organisé, méticuleuse, plusieurs années d'expérience. Secteur Mont St-Grégoire et environs. Références fournies. Demandez Lucie 450-346-6941

**415 Massothérapie / Soins thérapeutiques**

ABANDON ABSOLU Massage de relaxation et thaïlandais. Offrez-vous un petit moment de détente globale. Douche, A/C. Stationnement. Reçus valables. St-Lambert 514-583-6610

MASSAGE détente ou thérapeutique. Reçu d'assurance, 7/7. 358 boul. Taschereau Ouest, LaPrairie. 514-800-2812

MASSAGES Thai. Apporter cette annonce pour 10\$ de rabais. Engageons. 4265 Montée St-Hubert. 10h à 23h. 7/7. 514-666-7777

MASSAGE SUÉDOIS: détente, relaxation. 1h/ 50\$ Marieville. 450-460-4336

MASSAGE suédois sur table. Lundi au vendredi, 8h00 à 17h00. 50\$/heure. Ghislaine D. Goyette, St-Jean-sur-Richelieu. 450-741-6107

**424 Astrologie/occultisme**

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754. Porté à votre compte (2,99\$/min)

ATTENTION: Medium Québec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**424 Astrologie/occultisme**

AURELIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ MasterCard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min.)

MÉDIUM, plus de 25 ans, cartes, lecture sur photo, enregistrement sur demande. Manon, 450-347-6397

**440 Déménagement / Transport / Entreposage**

À bas prix déménagement. Heure ou prix fixe. 24h/ 7 jours. Assurances. 438-985-5990

**442 Constructions / Rénovations / Réparations**

À BON PRIX Réparation de cheminée, brique et pierre, ramonage, joints de briques, crépi de solage, allèges, cafeutrant, coin de fondation. Maçonnerie Denis Dulude, 605 rue Lasalle, St-Jean-sur-Richelieu. RBQ: 5686-3244-01. 4 5 0 - 3 4 7 - 4 5 5 2 514-754-4552.

CONSTRUCTION RÉNOVATION BERGERON Du sous-sol au grenier, vous satisfaire c'est mon affaire. RBQ 5643-5258-01, 514-808-3327

CONSTRUCTION Rénovation Jedco Inc., toiture bardeaux d'asphalte, rénovation de tout genre, petits et grands travaux. Prix compétitif. Assurances et licence RBQ 5 6 3 9 - 4 7 5 2 - 0 1, 514-865-2930

ForSe Rénovations Entrepreneur général, rénovations résidentielles, projets clé-en-main, planchers, boiserie, portes et fenêtres, cuisine, salle de bains, adaptation de domicile... RBQ # 5 6 9 2 - 0 3 9 0 - 0 1, 4 5 0 - 3 4 6 - 9 8 6 4 forserenos@gmail.com Contactez-nous pour une évaluation

HOMME à tout faire pour travaux divers, secteur St-Jean-sur-Richelieu, 450-741-6554

RÉNOVATIONS en tous genres, revêtement aluminium/vinyle, finition sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 4 5 0 - 3 5 8 - 5 3 6 5, 514-975-3177, R.B.Q.: #8108-9419-40

RÉNOVATIONS GÉRARD LABONTÉ R.B.Q.: 8331-3940-07 Des petits travaux aux gros projets, à l'intérieur comme à l'extérieur. À contrat ou à l'heure. Cellulaire: 450-542-2400, 450-299-2250

RÉNOVATIONS RÉSIDENNELLES, installation, réparation, briques, céramique. 30 ans d'expérience. Marc 514-835-1719

Rénovations tout genres, salle de bain, cuisine, sous-sol, plancher. Possibilité financement 200\$/mois. Informations 514-968-5748

**458 Electricité**

ENTRÉES électrique, changement de panneau, filage pour maison neuve ou rénovation. R.B.Q.: 2427-3880. Prix très compétitif. Jean-Guy 450-358-1050

**472 Dénéigement**

DÉNEIGEMENT de trottoirs, résidentiel et commercial. Les Entretien FB Enr. 450-330-3610

**474 Terrassement/paysagiste**

C.P. PAYSAGEMENT: Pose de pavé-uni, muret, dalles de patio, pierres naturelles, réparation. 25 d'expérience. Estimation gratuite. 4 5 0 - 5 4 5 - 1 5 0 7, 450-357-0285

**474 Terrassement/paysagiste**

ENTRETIEN DE TERRAIN, plates bande, taille de haies, arbustes. Petits travaux extérieurs. 15\$/heure. Pierre 514-262-7181

**482 Maçonnerie et briqueterie / Revêtement extérieur**

TAILLAGE de haie/ arbre, nettoyage de terrain et gouttières, St-Jean Les Entretien FB Enr 450-330-3610

BÉTON et coffrage, pour escaliers, balcons et trottoirs. Réparations de fissure, plancher d'Epoxy. Résidentiel/ commercial. RBQ: 5639-4752-01. 514-865-2930

**3 X JOURNALIER(ÈRE) (drainage agricole souterrain)**

Les équipes de 5 personnes sont dirigées vers les lieux de travail par les chefs d'équipes, les lieux de travail sont de 5 à 40 km du bureau.

- Principales fonctions**
- Effectuer les connexions et divers raccordements de drain.
  - Assister l'opérateur dans différentes étapes d'installation
- Exigences et conditions de travail**
- Diplôme d'études secondaires (général) (DES), ASP, un atout
  - 7 à 11 mois d'expérience
  - Respect des horaires de travail
  - Posséder un permis de conduire classe 5 valide
  - Capacité à travailler dans des conditions climatiques diverses
  - Bonne dextérité manuelle
  - Autonomie
  - Salaire à discuter
  - 40 heures semaine et plus
  - Saisonnier, temps plein, de jour

Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à pa.epl@exc.epl.com ou par télécopieur au 450 347-9425

**Seray** HYUNDAI

**Recherche - Technicien**

Expérience en électricité un atout.

**- Apprenti-Technicien**

**- Monteur de pneus**

**Laveur sans expérience**

Apportez-nous votre C.V. au 730, boul. Périgny, Chambly ou acheminez-le par courriel à alainboudrias@serayauto.com

**Benco**

**MÉCANICIEN D'ÉQUIPEMENTS COMPACTS ET LOURDS DE CONSTRUCTION**

Salaire selon expérience  
Assurances groupe  
Emploi permanent, temps plein  
Débrouillard, ponctuel, sens de l'initiative et polyvalent

Télec.: 450 658-3103  
Tél.: 450 658-1802  
administration@benco.ca

tc MEDIA

Activez votre talent!

**JOURNALISTE**

**LE CANADA FRANÇAIS**  
St-Jean-sur-Richelieu  
(Régulier - Temps plein)

Relevant du chef de nouvelles, le journaliste a pour principales responsabilités d'alimenter chaque plateforme de TC Media (imprimé, site web, infolettre, b@, médias sociaux, télévisions, etc.) de contenu de qualité adapté en temps opportun.

La personne recherchée détient une formation en communication (option journalisme) jumelée à deux ans d'expérience en presse écrite. Elle maîtrise parfaitement la grammaire française. Elle possède une connaissance du milieu ainsi qu'un intérêt pour la problématique locale et régionale. Elle est à l'aise dans un environnement informatisé. Elle sait réagir rapidement aux événements et démontre un intérêt pour le travail d'équipe. Elle dispose d'une automobile.

Pour plus de détails concernant ce poste ou pour soumettre votre candidature, nous vous invitons à consulter la section Carrières de notre site internet à www.tc.tc/carriere.

tc MEDIA

Prère de ne pas téléphoner. TC Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Premier imprimeur au Canada et œuvrant dans les domaines des médias imprimés et numériques, de l'emballage souple et de l'édition, TC Transcontinental a pour mission de créer des produits et services permettant aux entreprises d'attirer, de joindre et de fidéliser leur public cible.

Le respect, le travail d'équipe, la performance et l'innovation sont les valeurs fortes de la Société qui s'est d'ailleurs engagée auprès de ses parties prenantes à agir de manière responsable dans la poursuite de ses activités d'affaires et philanthropiques.

Transcontinental inc. (TSX : TCLA TCLB), connue sous la marque TC Transcontinental, compte plus de 8000 employés au Canada et aux États-Unis, et ses revenus ont été de 2,1 milliards de dollars canadiens en 2014. Site www.tc.tc

**484** Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, Tél: 514-282-2022  
www.avocatsaaq.com

**555** Argent à prêter

ARGENT à prêter! Avant de perdre votre maison... je prête en 2e hypothèque sur terrain ou bâtiment.  
514-730-1728

courtageexpress.com  
Depuis 2005  
PRÊT 500\$ et +  
Rapide et sans enquête  
1-888-994-4054

**585** Services financiers divers

1 Consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts, saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

CHERCHE apprenti-mécanicien pour rénovations. Expérience dans tous les domaines. Responsable, autonome. Doit posséder une voiture.  
514-943-1520

DUVAL Meubles Usagés recherche technicien d'électro-ménager, avec expérience, temps plein. Aussi livreur, permis de conduire, avec expérience. 450-347-1895, angel\_sduval@yahoo.ca

MÉCANICIEN recherché, véhicules lourds, légers, autos. Avec expérience.  
450-346-6688

NAPIERVILLE: journaliers réparateurs de palettes demandés, lundi au vendredi. 450-515-7893. Appelez en semaine seulement, entre 9h-16h, Fax 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

BESOIN D'UN SITE WEB?

pmeGO tc MEDIA  
SOLUTIONS MARKETING LOCAL

SYLVAIN Perrier entretien résidentiel enr. Pour vous servir, intérieur/ extérieur, tonte de pelouse, ramassage de feuilles, peinture, rénovations, ménage. 514-770-4366

PRÊT 500\$ à 700\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit YamaMaska 1-877-661-4721  
www.credityamaska.com

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement  
514-839-8004

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

**485** Agence de rencontre avec permis

SERVICE Rencontre. Relations Long-terme. Essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242, ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit.  
www.creditcourtage.ca  
1-866-482-0454

**Résidence St-Jean sur-Richelieu recherche**

• **Préposé(e)s aux bénéficiaires**  
Jour, soir, nuit et fin de semaine

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.  
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 357-4280**  
Télé.: 450 357-7902  
info@residencest-jean.com

**PAVÉ-UNI-FORME ENR.**

**Spécialisé en installation de Pavé-uni et muret**

**JOURNALIER PAYSAGISTE**

- Travail de manœuvre, bon travailleur
- Personne de confiance et honnête
- Sérieux, polyvalent et débrouillard
- À l'aise avec outils de base de construction
- Aimant travail physique et créatif
- Disponible jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre
- Avoir son véhicule
- Avec ou sans expérience
- Plus ou moins 30 heures / semaine
- Bon salaire selon compétence et expérience

**BESOIN IMMÉDIAT**

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à pave-uni-forme@videotron.ca.  
Jean-Claude Leclerc au 450-358-1819

**Les entreprises Daigneault**

est à la recherche

**Chauffeur de tracteur à trottoir industriel**

**Opérateur de tracteur de ferme pour déneigement commercial**

- Minimum 3 ans d'expérience en conduite pour tracteur de ferme
- Possibilité de conduire une multitude d'équipements
- Attitude sécuritaire
- Heures garanties
- Possibilité d'emploi à l'année
- Secteur Saint-Bruno
- Bienvenue aux retraités

*Joignez-vous à une équipe hors pair et stable*

**Communiquer au 514 838-7245**

**MAISON ÉTHIER**

Nous recherchons **CONSEILLERS(ÈRES) EN VENTE**  
Division : meubles

**CHAUFFEURS(EUSES) LIVREURS(EUSES) : classe 3**

**EXIGENCE:**  
Expérience pertinente requise

Envoyez votre curriculum vitae : **MAISON ÉTHIER**  
126, rue Jacques-Cartier Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S5  
Télécopieur : 450 346-3686  
Courriel : emploi@maisonethier.com

**VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

**AVIS PUBLIC**  
**DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE**

Lors de sa séance qui sera tenue à compter de 19 h 30 le 2 novembre 2015, le conseil municipal se prononcera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

Nom du requérant :	Simon Lejour
Emplacement :	239-243, rue Saint-Jacques
Objet de la demande :	Autoriser l'aménagement d'un logement supplémentaire sans y aménager une case de stationnement additionnelle à celles existantes.

Nom du requérant :	Marc-André Bernier
Emplacement :	380, rue Thuot
Objet de la demande :	Autoriser une opération cadastrale ayant pour effet : - de créer un terrain d'une largeur de 15,96 mètres et d'une superficie de 574 mètres carrés alors que la largeur et la superficie minimales des terrains y sont prescrites à 21 mètres et à 630 mètres carrés respectivement; - de créer un autre terrain d'une largeur de 18 mètres et d'une superficie de 626 mètres carrés alors que la largeur et la superficie minimales des terrains y sont prescrites à 21 mètres et à 630 mètres carrés respectivement.

Nom du requérant :	André Robert
Emplacement :	324, rue Plessis
Objet de la demande :	Autoriser une opération cadastrale ayant pour effet : - de créer un terrain d'une profondeur de 22,77 mètres et d'une superficie de 376,5 mètres carrés alors que la profondeur et la superficie minimales des terrains y sont prescrites à 30 mètres et à 450 mètres carrés respectivement, et dont la forme ne permet pas d'y insérer un rectangle de 12,3 mètres par 27 mètres; - de créer un autre terrain d'une profondeur de 23 mètres et d'une superficie de 380 mètres carrés alors que la profondeur et la superficie minimales des terrains y sont prescrites à 30 mètres et à 450 mètres carrés respectivement, et dont la forme ne permet pas d'y insérer un rectangle de 12,3 mètres par 27 mètres.

Nom du requérant :	Roger Bérubé
Emplacement :	170-174, boulevard Saint-Luc
Objet de la demande :	Autoriser l'installation d'un équipement en cour avant.

Cette séance du conseil municipal se tiendra dans la salle du conseil de l'hôtel de ville situé au **188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.**

Toutes personnes et organismes qui désireront s'exprimer pourront se faire entendre par le Conseil municipal relativement à ces demandes au cours de cette séance.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec  
Ce 13<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2015

François Lapointe, OMA, avocat  
Greffier

**605 Emplois divers**

**OUVRIER/ ouvrière** à l'aménagement paysager, temps plein, saisonnier, du 15 avril à décembre 2016. 40h/ semaine, 12.26\$/h. Étendre et niveler terre, plantation d'arbres, pose de gazon, étendre paillis, entretien aménagement paysager et autres tâches connexes. Aucune expérience nécessaire, aucun niveau d'étude requis et aucune exigence linguistique. Être manuel et en bonne forme physique. Région Montérégie et environs. Terrassement Technique Sylvain Labrecque Inc. 410, route 104, Mt St-Grégoire, J0J 1K0 C.V. fax: 450-346-9299 ou: tecnickinc@videotron.ca

**605 Emplois divers**

**RECHERCHE** chauffeur classe 1 ou 3, temps partiel, (type de travail: manutention des grains sur ferme), minimum 3 ans d'expérience, bonne capacité physique, région Iberville. Contactez Martin: 450-261-6159

**RECHERCHE** personne responsable, aimant marcher et travailler dehors, personne sérieuse seulement. Après 17:00 Guyline 450-357-6302

**605 Emplois divers**

**SG Pro** recherche employé pour chargement de porc. Salaire à discuter. Lieu: Henryville. Téléphonez 514-978-3045, demandez Jean. 514-973-6012, demandez Daniel.

**615 Bureau/informatique**

**EMPLOYÉ(e)** demandé(e) temps partiel. Responsable aux comptes à recevoir. Bilingue. Logiciel Simple Comptable un atout. De 8h00 à 17h00, 2 à 3 jours. 450-245-0077

**630 Santé/hospitalier**

**PERSONNEL** préposée(s) aux bénéficiaires, avec voiture, St-Jean-Richelieu/ environs. C.V. Fax: 450-445-8639 p a b q c @ h o t - m a i l . c o m

**635 Coiffure/beauté/esthétique**

**COIFFURE FRANCESCO**  
Recherche coiffeuse et apprentie-coiffeuse à Saint-Jean-sur-Richelieu avec expérience et clientèle qui saura se jumeler à notre équipe dynamique et professionnelle. Aucune location de chaise, salaire et commission avantageux! Soyez salarié en conservant votre autonomie. Discretion assurée.  
Info: 450-348-4457

**650 Bars/hôtels/restaurants**

**BAR L'EX AEQUO**  
Serveuses demandées Samedi/ dimanche/ lundi, 1343 rue Bernier, St-Jean-sur-Richelieu, secteur St-Luc. Apportez votre CV.

**CHEF ("sauté")** + travail général recherché. Temps plein/ temps partiel. Restaurant Thai, dans le carrefour Richelieu. 514-823-3258

**CUISINIER(E)** recherché(e) avec expérience, boss-boy (girl) Se présenter avec CV au 941, Boul. Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu.

**SERVEUSE** et plongeur demandés, temps partiel, personnes dynamiques aimant travailler en équipe. Se présenter avec CV au 224 Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu, demandez Fanny.

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

(Avis dans le journal : C.C.Q., art. 795)

Prenez avis que Jean-Paul Vallée, en son vivant retraité, domicilié au 855, rue Choquette, appartement 324, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1S9, est décédé le 16 mars 2015. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me. Hélène Goyette notaire, au 550, Chemin de Chambly, bureau 260 à Longueuil.  
Donné ce 6 octobre 2015  
Christiane Vallée, liquidatrice

**685 Chauffeurs / Transports**

**CHAUFFEUR** classe 1 pour USA, temps plein, 40 heures, 20\$/l'heure et au millage, pour flat bed avec toile, assurances collectives incluses, 450-245-0314

**CHAUFFEUR** de camion, classe 1, 5 ans d'expérience "trailler"/ "dompeur". 514-444-7616

**CHAUFFEUR** permis classe 1, 20 heures/ semaine pour livraisons au Vermont (ville frontalière) en dry box. Aucune manutention, expérience en transport et aux USA. 17.50\$/l'heure selon expérience. fax: 1-866-384-9228, email: cmessier29@hotmail.com 450-658-8810

**705 Formations diverses**

**COURS** privés en mathématiques, anglais ou français pour le primaire ou le secondaire. Cours personnalisés avec thèmes. 450-349-1752, 514-926-0960

**840 Perdu/trouvé**

**PERDU** chaton gris secteur Prévost lundi 5 octobre. 450-359-4763

**905 Entreposage**

**ENTREPOSAGE** d'hiver: roulotte/ bateau/ auto. Marieville. 514-726-6135

**LOCATION D'ENTREPÔT** pour véhicules durant la saison hivernale, éclairé, chauffé. Auto: 460\$. Moto: 160\$. 450-545-1136 #200

**955 Pièces/accessoires**

**PNEUS** d'hiver (4) Winter Force 195-60-R15 avec jantes pour Nissan Sentra, 150\$/l'ensemble, 450-359-6964

**PNEUS USAGÉS, TOUTES LES MARQUES ET TOUTS LES NUMÉROS**, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

**VENTE** et achat de pneus neufs et usagés, beaucoup de pneus d'hiver usagés en inventaire, pose et balancement à partir de 40\$ pour les quatre. St-Luc: 450-357-6225

**980 Camions/camionnettes à vendre**

**FORD** Windstar 2002 automatique, V6, 3.8, 210,000 KM, 7 passagers. 900\$. 450-272-0276

**985 Autos à vendre**

**ACHETEZ VOTRE VÉHICULE**. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

**985 Autos à vendre**

**ATTENTION!** Attention! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrison.com

**FORD** Focus 2007, manuel, tout équipé, 147,000 km, pneus d'hiver inclus, 3,600\$, 450-272-5844

**TOUT VENDRE**  
**TOUT ACHETER**  
24h/7j  
Vos Classées.ca

**Dates à retenir**

**13 octobre**  
Cercle des Fermières de Saint-Luc  
Assemblée mensuelle

Assemblée mensuelle du Cercle de Fermières de Saint-Luc le 13 octobre à 13 h au Pavillon Gérard-Morin à l'île Sainte-Thérèse. Un léger goûter sera servi en après-midi. Inf. : 450 348-2053.

**13 octobre**  
Club des 3x20 ans  
Ateliers d'anglais

Atelier d'anglais, le mardi 13 octobre de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés. Inf. : Alice Robert 450 347-3538.

**13 octobre**  
Club des 3x20 ans  
Cartes

Jeux de cartes, le mardi 13 octobre de 13 h à 16 h au Centre des Aînés. Inf. : Alice Robert 450 347-3538.

**13 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Cartes et sacs de sable

Cartes et sacs de sable le mardi 13 octobre de 13 h à 16 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**13 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Pratique de danse - Intermédiaires

Pratique de danse pour intermédiaires le mardi soir 13 octobre de 18 h 30 à 21 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**13 octobre**  
Cercle des Fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu  
Rencontre mensuelle

La rencontre mensuelle du Cercle des fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu aura lieu le 13 octobre prochain à 19 h au local situé au 203, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : 450 347-8007

**13 octobre**  
Cercle des Fermières de Saint-Eugène  
Diner Verger Charbonneau

Le Cercle de Fermières de Saint-Eugène vous donne rendez-vous le mardi 13 octobre à 11 h au local situé au 351, rue Jacques-Cartier (coin rue Brais) pour ensuite aller dîner au Verger Denis Charbonneau et cueillir des pommes. Inf. : 450 348-6257

**14 octobre**  
Club des 3x20 ans  
Tournoi de pique

Tournoi de pique, le mercredi 14 octobre de 13 h à 16 h au Centre des Aînés. Inf. : Alice Robert 450 347-3538.

**Expression VOYAGES**  
1 800 667-1469  
Philippe Tessier  
Vosre guide  
PIERRETTE OUELLETTE  
www.expressionvoyages.com

**CELL : 514 704-4269**

Tous voyages doivent être payés 45 jours avant le départ.

**Chaque jeudi : Casino de Montréal, 13\$.**

**18-19 octobre 2015** : Charlevoix, Manoir Richelieu, 2 repas : déjeuner-buffet, souper-buffet. **182\$ double, 234\$ simple.**

**20 octobre 2015** : Mont Tremblant, 1 repas + 10\$ pour jouer, **25\$.**

**30 octobre 2015** : AKWESASNE, **33\$, 1 repas.**

**25\$ en argent.**

**15 au 17 novembre 2015** : Turning Stone. **359\$ double, 459\$ simple.** 80\$ pour casino, 80\$ pour bingo, 3 repas.

**15 au 18 novembre 2015** : Foxwood Mohegan, 3 jours, **379\$ double, 551\$ simple,** 35\$ coupons casino, 35\$ en coupons repas. Reste 10 places.

**21 novembre 2015** : Lac-Leamy, 1 jour, **25\$.** Reste 12 places. 10\$ pour jouer.

**13 décembre 2015** : Québecissime, souper-spectacle, **195\$.**

**19 février au 4 mars 2016** : République Dominicaine, **2 292\$** (peut avoir une modification de prix).

À venir : Floride, croisière, Gaspésie, île-de-la-Madeleine.

**RÉSERVEZ TÔT VOS PLACES !**

Voyage incluant autobus de luxe, billet de spectacle et/ou activité et/ou repas lorsque inclus. Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au FICAV de 1\$ par 1 000\$ C.P. 156, 29 des Pins, Magog, Qc. J1K 3W8 Titulaire d'un permis du Québec.

**14 octobre**  
Club des 3x20 ans  
Cours de danse

Cours de danse le mercredi 14 octobre pour débutants de 18 h à 19 h ainsi que pour intermédiaires de 19 h 15 à 21 h au Centre des Aînés. Inf. : Anita 450 348-8416.

**14 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Pratique de danse - Intermédiaires

Pratique de danse pour intermédiaires le mercredi matin 14 octobre de 9 h 30 à 11 h 30 au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**14 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Palet

Palet le mercredi 14 octobre de 13 h à 16 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**14 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Pratique de danse en couple

Pratique de danse en couple le mercredi soir 14 octobre de 19 h à 21 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**14 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Ligue de dards

Ligue de dards le mercredi soir 14 octobre de 19 h à 22 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783

**15 octobre**  
Club Fadoq d'Iberville  
Cartes - Whist militaire

Cartes - Whist militaire le jeudi 15 octobre de 13 h à 16 h au local situé au 190, avenue Lareau(secteur Iberville). Inf. : 450 346-8783



VILLE DE  
**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

**AVIS PUBLIC****ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NOS 1364, 1375 et 1377**

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le Conseil municipal, à savoir :

**Règlement n° 1364**

« Règlement autorisant la réalisation de travaux de réfection pour différents immeubles municipaux, ainsi que des travaux de décontamination et de démolition du bâtiment situé au 125, rue Richelieu (ancien Imagym), décrétant une dépense n'excédant pas 919 000 \$ et un emprunt à cette fin »

Adopté le 3 août 2015

Approuvé par les personnes habiles à voter le 20 août 2015

Approuvé par les autorités du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 2 octobre 2015

**Règlement n° 1375**

Règlement autorisant le paiement d'honoraires professionnels pour la réalisation de diverses études, ainsi que pour la confection de plans et devis en vue de l'exécution de travaux de stabilisation de la berge du canal Chambly, décrétant une dépense n'excédant pas 249 000 \$ et un emprunt à cette fin

Adopté le 8 septembre 2015

Approuvé par les personnes habiles à voter le 24 septembre 2015

Approuvé par les autorités du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 8 octobre 2015

**Règlement n° 1377**

« Règlement autorisant l'exécution de travaux de restauration de l'église « Trinity » et de son presbytère, décrétant une dépense n'excédant pas 4 530 000 \$ et un emprunt à cette fin »

Adopté le 8 septembre 2015

Approuvé par les personnes habiles à voter le 24 septembre 2015

Approuvé par les autorités du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 7 octobre 2015

Conformément aux dispositions de la Loi, les règlements nos 1364, 1375 et 1377 entrent en vigueur à compter de ce jour, soit le 13 octobre 2015.

Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,  
Ce 13<sup>e</sup> jour d'octobre 2015

Lise Bigonnesse, OMA  
Greffière adjointe

# Réalisations du **NPD** dans le comté de Saint-Jean : **ZÉRO**

On a **RIEN** à gagner à **TOUJOURS** être dans **L'OPPOSITION**

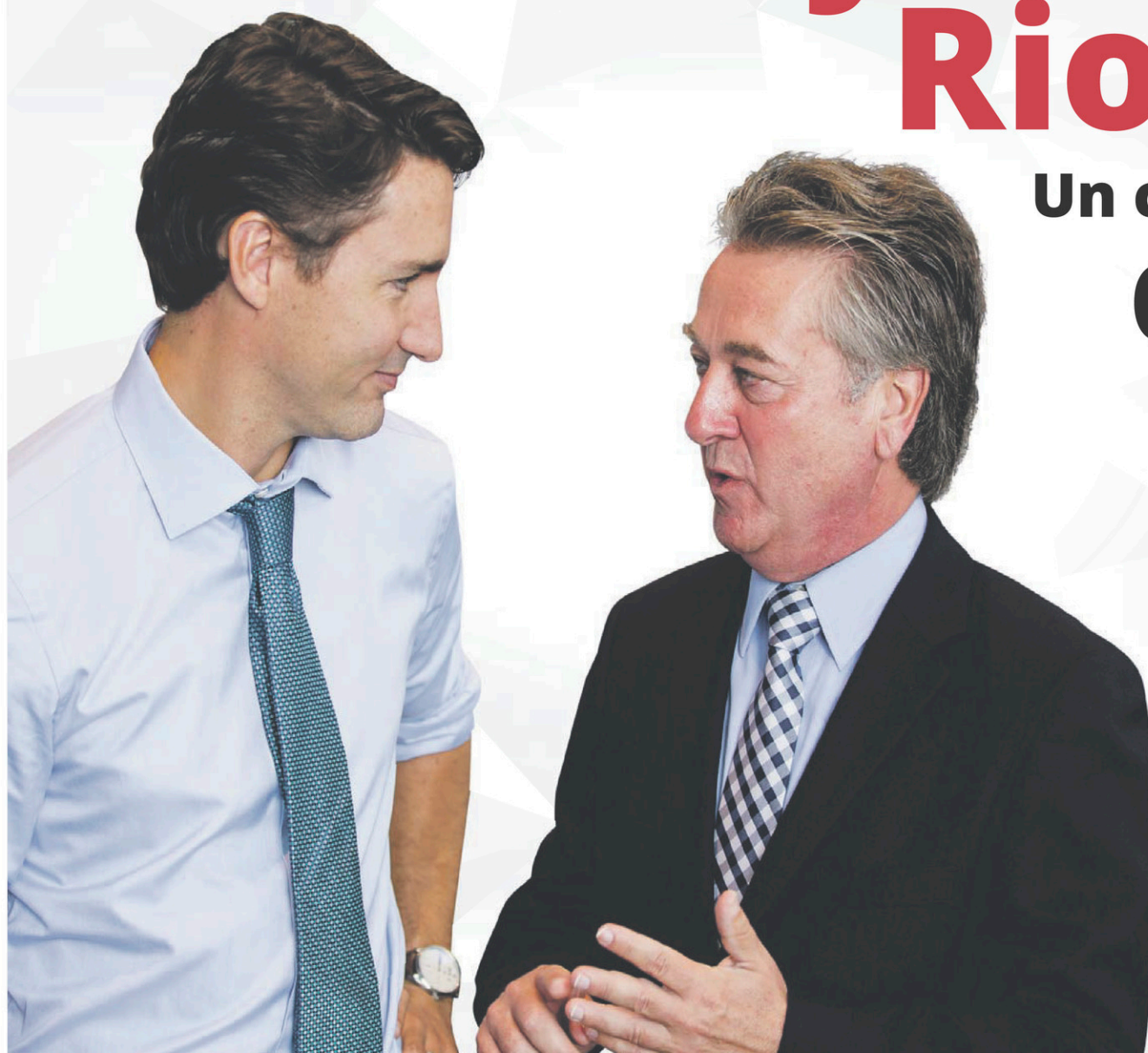
Les sondages nationaux le montrent :  
De plus en plus de citoyens appuient Justin Trudeau  
et le Parti libéral du Canada dans l'ensemble du pays.

Pour un député  
au pouvoir, je vote

# Jean Rioux

Un candidat  
**d'ici.**

Compétent.  
Expérimenté.



Payé et autorisé par Pierre Tremblay, agent officiel

  
**Libéral**

Découvrez sur YouTube le plan de Jean et du Parti libéral du Canada concernant l'économie, le tourisme, l'environnement et la créations d'emplois verts dans la région.

Suivez aussi Jean et son équipe sur [facebook.com/jeanriouxstjean](https://www.facebook.com/jeanriouxstjean)



>6450072

**REDONNER** À LA  
**CLASSE MOYENNE**

**En votant pour Jean Rioux et le Parti libéral du Canada, j'obtiens :**

**Une baisse d'impôt pour la classe moyenne :**

Vous pourrez économiser jusqu'à 670\$ par année et jusqu'à 1350\$ par couple.

**Une allocation canadienne aux enfants bonifiée :**

9 familles sur 10 recevront des chèques mensuels non imposables allant jusqu'à 6400\$ par année par enfant.

**Au niveau du Régime de pensions du Canada :**

Une augmentation du surplus de revenu garanti jusqu'à 920\$ par année pour les personnes vivant seules.

# ACHETONS BIJOUX OR

# 4 JOURS SEULEMENT

**15 - 16 - 17 - 18 OCTOBRE**

Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche  
(fermé à St-Luc Dimanche)

[www.vendremonor.ca](http://www.vendremonor.ca)

**NOUS PAYONS  
LE MEILLEUR PRIX EN  
VILLE, ET COMPTANT!**



**Avec tout rebut d'or de plus de 100\$,  
recevez une bague en acier**

**GRATUITEMENT!**

\*Photo peut différer. Détails sur place.

Profitez de l'expertise de vrais professionnels en évaluation et analyse de bijoux.

Beaucoup plus d'argent, beaucoup plus d'options vous sont offerts!

**Ne vous laissez pas avoir!  
Faites affaire avec des pros!**



Halles Saint-Jean  
145, boul. Saint-Joseph, local 96  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 349-0111**

290, boul. Saint-Luc,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
(secteur Saint-Luc)  
**450 347-8110**

**JOAILLERIE  
LANGEVIN**

